

# REGISTRATORE DI CASSA



## MANUALE D'USO

MODELLO:

**SAREMA XTX**



**Il presente manuale è riferito al modello:**

**SAREMA XTX**

SETTEMBRE 2009

# INDICE

<i>PREMESSA</i> .....	5
<i>1. AVVERTENZE GENERALI</i> .....	5
<i>2. FUNZIONALITA' FISCALE</i> .....	6
2.1 LIBRETTO FISCALE .....	6
2.2 LA MEMORIA FISCALE .....	6
<i>3. CARTA TERMICA PER LO SCONTRINO</i> .....	7
<i>4. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO</i> .....	8
4.1 PULIZIA DELLA MACCHINA .....	8
<i>5. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO</i> .....	9
5.1 Descrizione della Stampante .....	10
5.1.1 Comportamento della macchina in caso di fine carta .....	10
5.1.2 Sostituzione del rotolo di carta .....	11
5.1.3 La taglierina automatica .....	11
5.1.4 Descrizione dello scontrino .....	12
<i>6. IL GIORNALE ELETTRONICO</i> .....	13
6.1 Vantaggi .....	13
6.2 Caratteristiche e protezioni .....	13
6.3 Inizializzazione del DGFE .....	14
6.3.1 Procedura di inizializzazione .....	14
6.3.2 Etichetta del DGFE .....	14
6.4 Procedure di controllo DGFE .....	15
6.4.1 Ristampa del DGFE .....	15
6.4.2 Esempio di scontrino ristampa DGFE .....	16
6.4.3 Stampa Tabella DGFE inizializzati .....	16
6.4.4 Stampa dei dati DGFE su azzeramenti fiscali .....	17
6.5 Esaurimento e sostituzione del DGFE .....	17
6.5.1 Comportamento ECR in caso di esaurimento DGFE .....	17
6.5.2 Sostituzione del DGFE .....	17
6.6 Segnalazioni di errore specifiche per il DGFE .....	18
<i>7. TASTIERA, DISPLAY OPERATORE, DISPLAY CLIENTE</i> .....	19
7.1 I tasti Principali .....	19
7.2 I tasti di Scelta Rapida .....	20
7.3 Descrizione dei Tasti .....	21
7.4 Descrizione del Display Operatore .....	23
7.5 Descrizione del Display Cliente .....	23
<i>8. CONNESSIONI SERIALI</i> .....	25
<i>9. PROGRAMMAZIONE</i> .....	26
9.1 GENERALITA' .....	26
9.2 INSERIMENTO DEI CARATTERI ALFANUMERICI .....	27
9.3 TABELLA DI CONVERSIONE CODICI CARATTERI .....	27
9.4 MENU PRINCIPALE DELLE PROGRAMMAZIONI .....	28
9.4.1 PROGRAMMAZIONE DEI REPARTI .....	29
9.4.2 PROGRAMMAZIONE DEGLI ARTICOLI .....	30
9.4.3 PROGRAMMAZIONE DELLE ALIQUOTE IVA .....	31
9.4.4 PROGRAMMAZIONE INTESTAZIONE DELLO SCONTRINO .....	32
9.4.5 PROGRAMMAZIONE DEL TASTO PERCENTUALE .....	32
9.4.6 ALTRE PROGRAMMAZIONI .....	33
9.4.7 PROGRAMMAZIONE VALUTE ESTERE .....	34
9.4.8 PROGRAMMAZIONE DELLE PORTE SERIALI .....	35
9.4.9 PROGRAMMAZIONE DATA E ORA .....	36
9.4.10 PROGRAMMAZIONE DELLA GRAFICA .....	37
9.4.11 PROGRAMMAZIONE DEI GRUPPI .....	39

9.4.12 PROGRAMMAZIONE DELLE MODALITA' SPECIALI DI VENDITA (SUB-TENDER).....	40
9.4.13 PROGRAMMAZIONE DELLA CHIP-CARD.....	40
9.4.14 PROGRAMMAZIONE DELLE PROMOZIONI.....	41
9.4.15 PROGRAMMAZIONE DELLA GRAFICA FORTUNA.....	42
9.4.16 TRAINING (Esercitarsi sulla macchina) .....	42
9.4.17 PROGRAMMAZIONE ED USO DEL CODICE SEGRETO .....	43
9.4.18 PASSWORD SUGLI OPERATORI .....	43
<b>10. FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>46</b>
10.1 FUNZIONI DI VENDITA SU REPARTI E PLU .....	47
10.1.1 Vendita su Reparti .....	47
10.1.2 Vendita su articoli.....	47
10.1.3 Vendita con Moltiplicazione.....	47
10.2 FUNZIONI DI VARIAZIONE SULLE VENDITE .....	48
10.2.1 Correzione ultima battuta .....	48
10.2.2 Storno di una vendita precedente .....	48
10.2.3 Reso di una merce.....	48
10.2.4 Sconti e Maggiorazioni percentuali.....	48
10.2.5 Sconti e Maggiorazioni in valore assoluto.....	49
10.2.6 Annullamento totale dello scontrino.....	49
10.3 FUNZIONI DI CHIUSURA TRANSAZIONE .....	49
10.3.1 Chiusura per contanti .....	49
10.3.2 Chiusura con Assegni, Ticket, Carte Credito o Credito.....	50
10.3.3 Uso delle valute estere .....	50
10.3.4 Uso dello scontrino multiplo .....	50
10.4 ALTRE FUNZIONI E TASTI SPECIALI .....	51
10.4.1 Subtotale.....	51
10.4.2 Tasto C.....	51
10.4.3 Separatore decimale .....	51
10.4.4 Avanzamento scontrino .....	52
10.4.5 Data e Ora.....	52
10.4.6 Prezzo.....	52
10.4.7 Codice fiscale, Cambio descrizione articolo, funzioni Chip-Card, Copia Scontrino, Collegamento Modem .....	52
10.4.8 Totale precedente / Codice operatore.....	54
10.4.9 Altri movimenti di cassa.....	54
<b>11. LETTURE ED AZZERAMENTI .....</b>	<b>56</b>
11.1 LETTURE .....	56
11.1.1 ESEMPI DI STAMPE DI LETTURA.....	58
11.2 AZZERAMENTI.....	59
11.3 AZZERAMENTO FISCALE .....	61
11.3.1 ESEMPIO DI AZZERAMENTO FISCALE.....	61
11.3.2 ESEMPI DI AZZERAMENTI.....	62
<b>12. LETTURE DELLA MEMORIA FISCALE .....</b>	<b>63</b>
<b>13. MESSAGGI D'ERRORE .....</b>	<b>64</b>
13.1 MESSAGGI D'ERRORE CON DESCRIZIONE.....	64
13.2 CODICI DI ERRORE NUMERICI.....	65

## PREMESSA

### Note per l'utilizzo di questo Manuale

Il presente manuale è riferito al seguente prodotto:

- SAREMA XTX

## 1. AVVERTENZE GENERALI

Il presente manuale è destinato all'utilizzatore del prodotto.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche dell'apparecchio senza alcun preavviso. Le funzioni e le programmazioni descritte sono riferite a prodotti standard in produzione alla data dello stesso manuale.

Il manuale Tecnico del prodotto è disponibile per i soli Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.

Il manuale contiene le indicazioni per il corretto uso del misuratore fiscale e la sua programmazione. Consigliamo vivamente una attenta lettura prima di eseguire qualsiasi operazione.

Il registratore di cassa va posizionato in maniera stabile su un piano orizzontale, verificando che il visore dei clienti sia perfettamente in vista e controllando frequentemente l'integrità del cavo d'alimentazione.

La manutenzione straordinaria ed eventualmente la riparazione del registratore di cassa dovrà essere eseguita necessariamente da un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

Il Produttore declina ogni responsabilità in caso di intervento eseguito da tecnici non autorizzati o per l'impiego di parti di ricambio non originali.

Non accedere mai alle parti interne del registratore, nemmeno in caso di guasto né asportare o manomettere il sigillo fiscale: tali operazioni sono riservate **esclusivamente** al tecnico abilitato del Centro d'Assistenza Autorizzato.

## 2. FUNZIONALITA' FISCALE

Il Registratore di Cassa descritto nel presente Manuale è omologato quale misuratore fiscale dal MINISTERO DELLE FINANZE ed è pertanto rispondente ai requisiti della legge n. 18 del 26 Gennaio 1983 e successivi decreti attuativi.

### 2.1 LIBRETTO FISCALE

Il misuratore fiscale viene consegnato completo di “*Libretto Fiscale*” stampato in conformità alle relative disposizioni di Legge e che deve essere conservato con cura essendo per Legge parte integrante dell'apparecchio.

I dati che debbono essere registrati sul Libretto Fiscale sono:

dal tecnico autorizzato

Dati di installazione  
Interventi di verifica periodica  
Successivi interventi di manutenzione

dall'utente

Data e ora della chiamata per interventi tecnici

**In caso di furto o smarrimento del libretto fiscale dovrà essere senza indugio inoltrata denuncia alle autorità competenti ed al contempo dovrà essere richiesto un duplicato alla casa fornitrice.**

### 2.2 LA MEMORIA FISCALE

La macchina è dotata di una memoria fiscale nella quale vengono immessi, all'atto della chiusura giornaliera, i dati relativi alle vendite.

Tale memoria sigillata e sotto piombo, contiene inoltre speciali righe di controllo per il dispositivo Giornale di Fondo Elettronico di cui l'apparecchio è dotato.

La memoria fiscale del registratore di cassa dispone di *un numero limitato di azzeramenti fiscali.*

***Il numero di azzeramenti fiscali disponibili varia da modello a modello ed è stabilito secondo le specifiche del produttore per singolo marchio.***

Ad uso dell'utente è inoltre presente un dispositivo di controllo dell'imminente esaurimento della memoria fiscale.

Circa 100 giorni prima che la memoria fiscale sia definitivamente esaurita l'apparecchio mostra sul display, ad ogni azzeramento fiscale, il seguente messaggio **AZZER. DISPONIB XX** indicante il numero di azzeramenti disponibili. Il messaggio **\* M.F. ESAURITA \*** indicherà l'esaurimento della memoria fiscale.

Interpellare pertanto, alla prima segnalazione, il Servizio di Assistenza.

### 3. CARTA TERMICA PER LO SCONTRINO

Per l'identificazione per la carta omologata, a norma di Legge (Prot.n°450276 del 20/04/1990), essa dovrà riportare sul retro, trasversalmente, ad una distanza massima di 5 m l'una dall'altra e per tutta la lunghezza della bobina, la sigla della ditta produttrice ed il codice della carta stessa.

Sulla carta termica, conforme alle prescrizioni, devono essere stampati, lungo un margine e per tutta la lunghezza del rotolo, gli estremi della certificazione di conformità nonché la data di scadenza (dopo la quale la carta non è più idonea all'utilizzo) che deve cadere entro cinque anni dalla data di produzione. Gli estremi della certificazione e la data di scadenza devono essere specificati secondo il seguente formato:

- a) acronimo (max 4 caratteri) dell'istituto certificatore
- b) numero del certificato seguito dell'anno di emissione
- c) data di scadenza (mm/aa) preceduta dalla sigla SCAD.

#### NORME DI CONSERVAZIONE PER GLI UTILIZZATORI

La carta termica recante i dati fiscalmente rilevanti, come lo scontrino di chiusura giornaliero, deve essere conservata in contenitore opaco, di materiale che non danneggi la carta, in particolare diverso da Polivinilcloruro (PVC), al cui interno la temperatura non sia superiore a 35° C e l'umidità relativa sia inferiore all'80%.

Si consiglia di adottare rotoli di carta con banda di segnalazione di imminente fine rotolo. Evitare il contatto della carta con solventi tipo alcool o etere.

Il rotolo dovrà avere le seguenti dimensioni:

Larghezza:	58 o 80 mm (a seconda del modello scelto)
Diametro esterno max:	90 mm

## 4. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

L'apparecchio va posizionato su di un piano stabile e lontano da fonti di calore o di rumore elettromagnetico. Controllare che i cavi di collegamento delle periferiche (tastiera, display etc.) connesse all'ECR non siano d'intralcio alle normali operazioni di vendita al punto cassa. Controllare inoltre che gli stessi non siano accostati a cavi conduttori di corrente elettrica specie se collegati a carichi elevati.

Assicurarsi che l'impianto elettrico sia dotato di *messa a terra*; un impianto non a norma, può compromettere seriamente il funzionamento della macchina. Il registratore di cassa funziona con corrente alternata monofase di 230V, 50Hz.

**Si declina, in mancanza di messa a terra efficiente, qualsiasi responsabilità per la sicurezza dell'operatore.**

Evitate inoltre di collegare il prodotto a linee elettriche che alimentano apparecchiature con forte assorbimento (frigoriferi, motori in genere).

Il regolare controllo dell'integrità del cavo d'alimentazione e di tutti i cavi collegati all'apparecchio garantisce sia la sicurezza dell'operatore, che il suo regolare funzionamento.

Qualsiasi apparecchiatura collegata all'apparecchio *deve* essere del tipo approvato dal produttore ed operata da *Personale qualificato* su specifiche tecniche relative alla documentazione in possesso dei SOLI centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.

**In mancanza dei requisiti esposti, si declina qualsiasi responsabilità rispetto al regolare funzionamento dei prodotti o dei sistemi ad essi collegati.**

Si ricorda inoltre che l'installazione di un'apparecchiatura abilitata al rilascio di scontrini fiscali *deve* essere eseguita da Personale Autorizzato in possesso di un regolare tesserino di riconoscimento e di relativo Punzone atto a vidimare il sigillo fiscale posto a protezione dell'apparecchio.

### 4.1 PULIZIA DELLA MACCHINA

Il registratore di cassa non richiede particolare manutenzione. Settimanalmente, se le condizioni del locale in cui opera lo richiedono, eseguire una pulizia con panno morbido. E' altresì possibile eseguire la pulizia dei visori tramite appositi prodotti che limitino l'effetto attrattivo della polvere.

**Si sconsiglia l'uso di solventi e detersivi abrasivi. Evitare in tutti i casi di spruzzare direttamente sulla macchina qualunque genere di prodotto ma, nel caso occorra, sul panno utilizzato per la pulizia.**

Rimuovere tramite un pennellino morbido eventuali tracce di materiale che blocchino il regolare funzionamento dei tasti.



## 5. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il prodotto descritto nel presente Manuale è relativo al Modello che ha denominazione commerciale:

- SAREMA XTX

La macchina ingloba l'elettronica di base dell'apparecchio, la memoria fiscale, la rivoluzionaria stampante (del tipo *Easy Loading*) per l'emissione di scontrini fiscali su carta termica da 58 o 80 mm, il dispositivo elettronico per l'archiviazione del giornale di fondo, le connessioni seriali per le periferiche esterne (PC, BARCODE reader, modem, etc), la tastiera, il display operatore, il display cliente.

Si tratta infatti di un apparecchio compatto, in cui la tastiera ed il display cliente sono inglobati nel corpo macchina. Questo consente un'estrema flessibilità nell'installazione di tale apparecchio, che può essere facilmente inserito nelle più disparate tipologie di esercizi commerciali moderni.

Si ricorda che l'installazione deve essere eseguita da personale specializzato al quale occorre dare indicazioni circa le proprie esigenze.



### Caratteristiche tecniche:

- Dimensioni in mm:
  - Larghezza 385
  - Profondità 350
  - Altezza 169
- Peso: 5,5 Kg
- Alimentazione: 230 V (-15% ; +10%)
- Frequenza: 50 Hz
- Potenza: 50 W max
- Temperatura: 0-40 °C; Umidità: 10%-90%

### Caratteristiche funzionali ed opzionali

- Tastiera: Integrata nel corpo macchina, programmabile con funzioni macro, 51 tasti (programmabili fino a 60) + 6 tasti di scelta rapida.
- Display operatore: LCD alfanumerico incorporato, 2 righe x 20 caratteri, inclinabile, retroilluminato.
- Display cliente: LCD alfanumerico incorporato, 2 righe x 20 caratteri, retroilluminato disposto su torretta orientabile e inclinabile
- Stampante: Easy Loading da 58 o 80 mm alta velocità
- Autocutter: taglierina automatica (opzionale)
- DGFE: fino a 32 MB
- Porte COM: Seriale tipo RS 232/485
- Espansione Ram: da 512 a 2048 KB (opzionale)
- Chip Card: lettore di chip card (opzionale)

La macchina è inoltre dotata di un dispositivo di controllo banconote a LED.

## 5.1 Descrizione della Stampante

La stampante che equipaggia il prodotto è un vero e proprio gioiello di ingegneria elettronica e meccanica che racchiude in se due soluzioni tecnologiche tra le più moderne ed avanzate oggi presenti sul mercato.

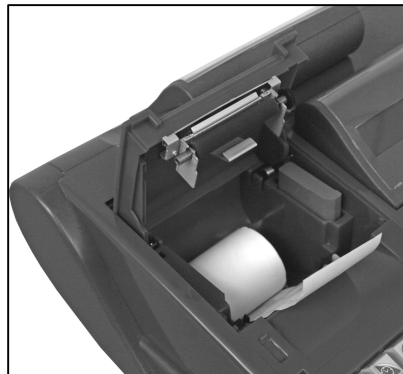
La prima di queste due innovazioni è denominata “easy loading”; essa consente la sostituzione del rotolo di carta per lo scontrino in pochi secondi e con una sola mano.

Il rotolo scontrino è del tipo a carta termica omologato a *Norma di Legge (Prot.n°450276 del 20/04/1990) Ministero delle Finanze*; esso può avere le dimensioni massime (largh. x diametro) di 58 o 80 mm x 90 mm.

Il numero di caratteri stampabili per riga è:

- 30 per la versione 58 mm
- 36 per la versione 80 mm

L'altezza del carattere standard è di 2,5 mm.



### 5.1.1 Comportamento della macchina in caso di fine carta

Il rotolo di carta omologata presenta una banda rossa che indica l'approssimarsi del fine carta.

Appositi sensori posti all'interno del vano stampante, controllano l'esaurimento totale della carta provocando l'arresto del registratore con la segnalazione:

- Acustica => un segnale acustico prolungato segnala l'anomalia di mancanza carta
- Accensione sul display del messaggio:

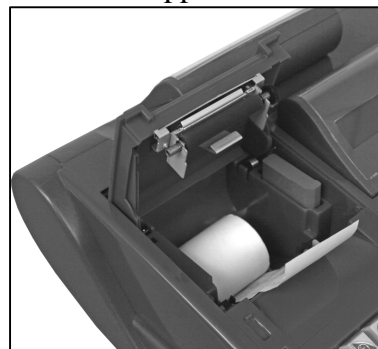
ERR. 22 ERR. STAMP. SCONT.
-------------------------------

### 5.1.2 Sostituzione del rotolo di carta

Il rullo pressore della carta è posto nello sportello superiore (cover) della stampante. Grazie a questa soluzione è possibile inserire il rotolo di carta semplicemente appoggiandolo nell'apposito vano.

Per sostituire la carta occorre:

- Spegner l'apparecchio
- Aprire il vano carta sbloccando l'apposita levetta posta sulla sinistra dello sportello
- Rimuovere l'anima del vecchio rotolo e la carta residua all'interno del vano
- Appoggiare il nuovo rotolo di carta all'interno del vano
- Richiudere, fino allo scatto lo sportello, assicurandosi che il lembo di carta fuoriesca all'esterno e che il meccanismo di blocco della levetta di chiusura sia di nuovo scattato



**N.B:** la mancata chiusura del vano carta provoca la seguente segnalazione di errore:

ERR. 43 TESTA SOLLEVATA
----------------------------

### 5.1.3 La taglierina automatica

Il modello descritto nel presente Manuale è dotato di un dispositivo che opera automaticamente il taglio dello scontrino. Tale operazione viene eseguita dalla macchina ogni qualvolta una transazione viene conclusa. La taglierina automatica esegue tagli parziali della carta, ossia lasciando un piccolo lembo di continuità, in caso di emissione di tagliandi o scontrini multipli.

In caso di inceppamento per cause esterne, la macchina segnalerà:

ERR. 48 ERR TAGLIERINA
---------------------------

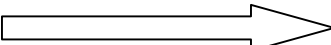
e sarà sufficiente rimuovere la causa e premere il tasto **C**.

La lama è soggetta ad usura per cui va sostituita. In tal caso chiamare il Servizio di Assistenza Tecnica. Ad ogni modo, in caso di emergenza, la macchina può funzionare anche senza taglierina automatica. L'abilitazione o la disattivazione avviene attraverso il codice 490.

Operare come segue:

Selezionare la sequenza di programmazione: **4 => CHIAVE**

Digitare: **490 => TOTALE**

la macchina presenterà la scritta: 

TAGLIERINA	SI
TAGLIERINA	NO

Attraverso il tasto: **SUBTOTALE / SCELTA**,

è possibile la disattivazione commutando la scritta su: **NO**  
e confermando con il tasto **TOTALE**.

Con lo stesso procedimento, scegliendo **SI**, si può in qualunque momento riattivare la taglierina.

In caso di inceppamento potrebbe capitare che il coperchio superiore non si sollevi, pur azionando la leva di sgancio. In tal caso, infatti la lama è rimasta all'interno della controlama.

**ATTENZIONE: In tal caso non forzare l'apertura**, ma operare come segue:

- Sollevare il carter anteriore agendo sui due gancetti laterali
- Sollevare leggermente la protezione trasparente posta sopra la ruota dentata
- Ruotare con il dito la rotella fino al completo rientro della lama
- Riposizionare la protezione e il carter

#### 5.1.4 Descrizione dello scontrino

La macchina è stata studiata per emettere scontrini atti a soddisfare le necessità gestionali e fiscali. Si riporta a titolo di esempio uno scontrino nel quale sarà possibile scorgere il significato dei principali campi:

RAGIONE SOCIALE		
INDIRIZZO		<u>intestazione scontrino</u>
PARTITA IVA		
	EURO	
CAFFE'	0,85	<u>descrizione prodotti</u>
SFOGLIATA FROLLA	1,45	
ACQUA MINERALE	0,52	
SUBTOTALE	2,82	
<b>TOTALE</b>	<b>2,82</b>	
CONTANTE €	10,00	<u>totale in Euro</u>
RESTO	7,18	<u>calcolo del resto</u>
#14 REG. 001 OP. 1		
08-05-2009 13:11		
MF EG 42999999		<u>matricola fiscale</u>

data e ora

## 6. IL GIORNALE ELETTRONICO

La seconda innovazione dei prodotti di ultima generazione si chiama: *Dispositivo Giornale di Fondo Elettronico*, siglato dall'acronimo "DGFE". Questo sistema, omologato nei prodotti ai sensi del Provvedimento 2002/86360 dell'Agenzia delle Entrate, consente l'archiviazione dei dati fiscali relativi alle vendite giornaliere, su di una memoria elettronica inalterabile e non più, su di un supporto cartaceo contenente la copia conforme delle transazioni di vendita. I dati fiscali saranno inviati e controllati direttamente dalla macchina. Tale sistema, che ha rivoluzionato il mondo dell'informatica per il negozio, è oggi disponibile per tutti i Clienti.



### 6.1 Vantaggi

Tale soluzione apporta all'utente una serie di vantaggi:

- ✓ Risparmio economico sul costo dei rotoli di carta;
- ✓ Drastica riduzione degli spazi destinati allo stoccaggio dei documenti fiscali; i rotoli di carta giornale, che vengono messi da parte per i controlli fiscali, occupano uno spazio notevole, sono ingombranti, pesanti e devono essere conservati con cura ed al riparo da fonti di luce e di calore. Il dispositivo Giornale Elettronico ha l'aspetto e la consistenza di una piccola scatoletta in plastica, le cui dimensioni sono pressappoco quelle di una scatola di fiammiferi.
- ✓ Operazioni di cambio carta facilitate; l'assenza del rocchetto avvolgi rotolo, su cui andava fissato il rotolo di carta per l'archiviazione del giornale di fondo cartaceo, semplifica l'operazione di cambio carta, rendendola accessibile e veloce in ogni condizione di utilizzo.
- ✓ Il risparmio di carta è sinonimo di tutela dell'ambiente; riducendo gli sprechi di cellulosa si favorisce la conservazione delle foreste che sono *Patrimonio dell'Umanità*.

### 6.2 Caratteristiche e protezioni

Il Giornale Elettronico *standard* ha una capacità di memoria pari a 32 MB. Il produttore si riserva il diritto di implementare tagli di memoria superiori, qualora esigenze tecniche lo richiedessero.

Nel dispositivo giornale di fondo elettronico sono state inserite diverse protezioni che garantiscono da effrazioni e modifiche involontarie dei dati.

Alla prima accensione e ad ogni sostituzione del dispositivo "DGFE", la macchina esegue una procedura di riconoscimento del "DGFE". Durante il normale funzionamento, tutte le vendite ed i dati, che nei Misuratori Fiscali di tipo tradizionale vengono registrati nel rotolo giornale di fondo cartaceo, sono memorizzati nel "DGFE".

*Particolari caratteri di controllo*, uniti ad un algoritmo denominato "sigillo fiscale" e ad altri parametri quali la data, l'ora, la matricola fiscale dell'ECR, vengono ogni sera memorizzati, tramite la chiusura fiscale del Registratore di Cassa, sia sul "DGFE" che nella memoria fiscale.

Qualora il dispositivo non sia connesso, o non sia correttamente funzionante, o sia vergine e non sia stato inizializzato, ovvero sia già stato inizializzato da altri ECR, l'apparecchio si blocca, emette un messaggio di errore e resta inutilizzabile fino ad una manovra di ripristino.

I messaggi di errore che emette l'apparecchio e le relative spiegazioni ed azioni correttive saranno elencati di seguito, nel Paragrafo 6.7 del presente manuale.

### 6.3 Inizializzazione del DGFE

L'utilizzo dell'apparecchio quale Misuratore Fiscale prevede, oltre alla normale operazione di Installazione e Fiscalizzazione da parte di un Centro Assistenza Tecnica Autorizzato, una manovra di "Inizializzazione" del dispositivo di Fondo Giornale Elettronico.

L'apparecchio viene infatti fornito già completo di un "DGFE" nuovo e ancora "vergine". Per l'utilizzo dello stesso ai fini fiscali è indispensabile eseguire la procedura di "Inizializzazione".

Tale procedura è inoltre necessaria **ogni volta** che un nuovo "DGFE" viene collegato all'apparecchio.

E' importante ricordare di avere sempre a disposizione un dispositivo giornale elettronico di ricambio nel proprio esercizio commerciale. Il funzionamento del Misuratore Fiscale è inibito se il giornale di fondo è esaurito o assente, così come un apparecchio tradizionale non può lavorare senza il rotolo di carta giornale di fondo.

*N.B. La procedura di inizializzazione del "DGFE" può essere attivata unicamente se l'apparecchio è stato fiscalizzato dal Centro di Assistenza Tecnica.*

#### 6.3.1 Procedura di inizializzazione

Per operare la inizializzazione di un nuovo "DGFE" operare come segue:

Selezionare la sequenza di programmazione: **4 =>**

**CHIAVE**

Digitare:

**3152=>**

**TOTALE**

Il Display Operatore presenterà la scritta:

INIZIALIZZ. DGFE CONFERMA ? DGFE INIZIALIZZATO
------------------------------------------------------

A questo punto la stampante emetterà uno scontrino gestionale che riporta alcune informazioni utili per l'archiviazione e la ricerca dei dati **da riportare nell'etichetta applicata sull'involucro esterno del DGFE stesso.**

INIZIALIZZ. DGFE			
COD.01	032M	07-05-09	09:52

Cod.01 = numero progressivo DGFE  
032M = capacità di memoria DGFE  
07-05-07 = data inizio DGFE

*Esempio di scontrino*

#### 6.3.2 Etichetta del DGFE

Come accennato nel paragrafo precedente, sull'involucro esterno del DGFE è stata applicata una etichetta sulla quale poter riportare i dati utili per l'identificazione e lo stoccaggio del giornale elettronico.

Ricordiamo che l'utente è tenuto a conservare per eventuali controlli fiscali tutti i DGFE utilizzati. Per questo motivo, la Legge impone che gli stessi siano catalogati per data e numerati progressivamente.

Giornale Elettr. 32M N° _____ Modello M.F. _____ Matricola M.F. _____ Data inizio _____ fine _____ <small>DGFE ai sensi del Prov. 2002/86360 A.Entrate</small>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Capacità di memoria e Numero Progressivo (COD) DGFE*  
*Modello del Misuratore Fiscale*  
*Matricola Fiscale dell'apparecchio*  
*Data Inizio/Data fine del periodo di utilizzo del DGFE*

*Esempio di Etichetta DGFE*

## 6.4 Procedure di controllo DGFE

Uno dei vantaggi di possedere un giornale di fondo elettronico è sicuramente quello di poter decidere quali dati (relativi alle vendite di un determinato periodo) poter ristampare e quando (ad esempio a fine mese per statistiche di vendita o l'anno successivo per un controllo).

La ristampa dei dati contenuti nel "DGFE" è molto semplice e si esegue da tastiera del Registratore di Cassa come una normale lettura dei corrispettivi.

### 6.4.1 Ristampa del DGFE

Per eseguire una ristampa del "DGFE" è necessario che l'apparecchio sia fiscalizzato.

Basta selezionare la sequenza di programmazione: **4** => **CHIAVE**

seguito dal codice <b>160</b> o <b>166</b> => <b>TOTALE</b> . Nel caso di comando <b>160</b> , sul display verrà proposta come data di inizio quella del giorno corrente e successivamente come ora di inizio le 00:00. <i>Impostare la data e l'ora e confermare</i> => <b>TOTALE</b> . A questo punto sul display compare la data di fine (stesso giorno). <i>Impostare la data</i> => <b>gg/mm/aa</b> e confermare => <b>TOTALE</b> .	DAL 09-05-09
	AL 09-05-09

Nel caso di comando <b>166</b> , sul display verrà proposta come data di inizio quella del giorno corrente. <i>Impostare la data</i> => <b>gg/mm/aa</b> e confermare => <b>TOTALE</b> . A questo punto sul display compare la data di fine (stesso giorno). <i>Impostare la data</i> => <b>gg/mm/aa</b> e confermare => <b>TOTALE</b> e successivamente come ora di fine le 23:59. <i>Impostare l'ora e confermare</i> => <b>TOTALE</b>	DAL 09-05-09
	ORARIO 00:00
	AL 09-05-09
	ORARIO 23:59

Qualora si fosse scelto come data di inizio e di fine della ristampa lo stesso giorno, sarà possibile a questo punto effettuare una ricerca ancora più selettiva. La macchina chiederà infatti di selezionare lo/gli scontrino/i (da numero a numero) di cui si desidera la ristampa.

Selezionare il numero => <b>n...</b> e confermare: => <b>TOTALE</b> .	DA SCONTR. N. 1
Selezionare il numero => <b>n...</b> e confermare: => <b>TOTALE</b> .	A SCONTR. N.
Lasciando il numero "0" si ottiene la ristampa di tutti gli scontrini.	19

#### NOTE

All'interno dell'intervallo selezionato tra date diverse, i comandi 160 e 166 generano la stampa di TUTTI gli scontrini (sia fiscali che non) raggruppati per azzeramento fiscale. In caso di comando 160 questi dati sono validati dalla corrispondenza di un triplice carattere di controllo denominato SIGILLO. In caso di comando 166 i dati stampati sono anche quelli non validati dalla corrispondenza del SIGILLO. Infatti vengono stampati anche i dati chiusi da MAC (Master Reset) anziché da azzeramento. I soli dati che potrebbero non essere stampati, perché non salvati nel DGFE, potrebbero essere quelli presenti nel buffer di RAM al momento del MAC (qualche scontrino o frazione di scontrino)

Se l'intervallo selezionato comprende anche il giorno in corso, vengono stampati anche i dati relativi al giorno corrente, i quali però non essendo ancora eseguita l'operazione di azzeramento fiscale, non sono protetti dal triplice sigillo e pertanto possono servire all'utente solo per fini ispettivi personali.

Nel caso in cui venga scelta la ristampa di alcuni scontrini (da numero a numero) all'interno dello stesso giorno, la stessa ristampa sarà relativa ai soli scontrini fiscali. Anche in questo caso viene stampato per ogni azzeramento il triplice sigillo di convalida.

**IMPORTANTE:**

La ristampa può essere interrotta in qualunque momento con la digitazione del tasto => **C**

## 6.4.2 Esempio di scontrino ristampa DGFE

RAGIONE SOCIALE	
INDIRIZZO	
PARTITA IVA	
-----	
<b>NON FISCALE</b>	
<u>RISTAMPA DGFE</u>	
MATR.	EG42999999
DAL	09-05-2009
AL	09-05-2009
DA SCONTR.	N.3
A SCONTR.	N.5
=====	
	EURO
	1,00
REPARTO 03	
<b>TOTALE</b>	<b>1,00</b>
CONTANTE	
#7 REG. 001	OP.1
09-05-2009	12:27 SF.3
=====	
	EURO
	1,00
REPARTO 03	

## 6.4.3 Stampa Tabella DGFE inizializzati

Un semplice comando permetterà all'utente di ottenere la stampa di un elenco di tutti i "DGFE" inizializzati dal proprio apparecchio Misuratore Fiscale. Questa funzione, molto utile per tenere un archivio aggiornato e fedele dei propri giornali di fondo elettronici si ottiene:

in chiave di Programmazione => **4** => **CHIAVE** con la sequenza: => **180** => **TOTALE**

NON FISCALE			
ELENCO DGFE INIZ.			
=====			
COD.01	032 M	08-05-08	15:15
COD.02	032M	10-10-08	19:30
COD.03	032M	12-12-08	15:18



#### 6.4.4 Stampa dei dati DGFE su azzeramenti fiscali

Poiché, come già detto in precedenza, i check sum di controllo specifici del “DGFE” denominati SIGILLO, sono scritti sia nella memoria flash del “DGFE” stesso che nella memoria fiscale della macchina, nella stampa dell’azzeramento fiscale di fine giornata vengono riportati anche i dati di inizializzazione del “DGFE”. Le informazioni riportate sono le seguenti:

*codice .. data .. ora .. eventuale numero di azzeramenti residui consentiti dal DGFE inserito se tale numero è minore di 100 (segnalazione analogica viene presentata sul display alfanumerico).*

In fondo allo scontrino viene stampato il SIGILLO fiscale relativo ai dati di quell'azzeramento.

INIZIALIZZAZIONE DGFE:
CODICE: 01
DATA . 08-05-09 15:15
 MF EG 42999999
DGFE: AZZ. RESIDUI 80
SIGILLO: 950A

### 6.5 Esaurimento e sostituzione del DGFE

Come già accennato in precedenza, non è in alcun modo possibile emettere scontrini fiscali quando la capacità di memoria del dispositivo giornale di fondo elettronico è esaurita.

A tal proposito esistono, come già visto, diversi controlli che segnalano l’esigenza di sostituire il “DGFE” già 99 azzeramenti fiscali prima del suo effettivo esaurimento!

In tal caso, l’unica cosa da fare è quella di procurarsi **subito** un nuovo “DGFE” di ricambio per essere pronti a sostituirlo all’occorrenza.

#### 6.5.1 Comportamento ECR in caso di esaurimento DGFE

Quando il numero di azzeramenti residui nel “DGFE” è **uguale a 1** potrà accadere che la memoria del dispositivo si saturi durante il normale svolgimento delle operazioni di cassa, cioè mentre si stanno emettendo scontrini fiscali.

In tal caso, un segnale di errore sul display e un avviso acustico prolungato avviseranno l’operatore che il “DGFE” è esaurito e l’unica manovra ancora consentita in quel momento sarà l’operazione di azzeramento fiscale.

Da quel momento in poi non sarà più possibile proseguire con le vendite su quel “DGFE” ma sarà necessario inizializzarne un altro (vedi PAR.. 6.6.1).

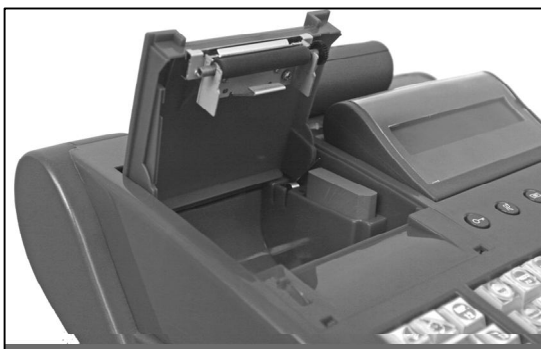
Il “DGFE” esaurito dovrà essere contrassegnato ed archiviato (vedi PAR.6.9.2) dal momento che sullo stesso sarà comunque sempre possibile eseguire delle ristampe (vedi PAR 6.7.1).

#### 6.5.2 Sostituzione del DGFE

Il giornale di fondo elettronico va quindi sostituito allorché l’apparecchio lo segnali.

La sostituzione del “DGFE” è un’operazione di routine da eseguire comunque con attenzione e metodo.

Allo scopo di agevolare il compito dei Clienti abbiamo stilato il seguente promemoria:



1. Eseguire la chiusura fiscale del *DGFE* esaurito.
2. Spegner la macchina ed aprire il vano carta attraverso l'apposita leva.
3. Estrarre il dispositivo esaurito dalla sua sede.
4. Compilare l'etichetta con numero progressivo e data di inizio utilizzo del nuovo dispositivo.
5. Inserire il nuovo dispositivo facendo attenzione al verso di inserimento.
6. Accendere la macchina ed eseguire la manovra di inizializzazione.
7. Compilare la data di fine utilizzo del giornale elettronico esaurito e conservarlo con cura.

## 6.6 Segnalazioni di errore specifiche per il *DGFE*

Nel caso di anomalie specifiche del “*DGFE*” ma anche di errori operativi da parte dell'utente, relativamente alle manovre specifiche riguardanti la gestione del giornale elettronico, il firmware dell'apparecchio prevede una serie di segnalazioni di errore.

Tali segnalazioni sono auto-esplicative e sono le seguenti:

Err. 83  
ERR.ACC.GIO.ELE.

Tale messaggio è riferito a due possibili casi

1. segnala guasti specifici del “*DGFE*”,
2. mancato riconoscimento del “*DGFE*” (*Esempio inserisco un DGFE di un'altra macchina*)

Err. 84  
DGFE ASSENTE

Il dispositivo giornale elettronico non è inserito.

Err. 85  
DGFE VERGINE

Emesso quando si tenta di eseguire uno scontrino o qualsiasi altra operazione prima che il “*DGFE*” sia stato correttamente inizializzato.

Err. 86  
DGFE ESAURITO

Viene segnalato quando il “*DGFE*” è saturo per cui è consentito solo di effettuare l'azzeramento fiscale. Viene altresì segnalato quando si tenta di lavorare con un “*DGFE*” che non sia l'ultimo che è stato inizializzato su quell'apparecchio.

## 7. TASTIERA, DISPLAY OPERATORE, DISPLAY CLIENTE

La tastiera è integrata nel corpo della macchina ed è costituita da tasti che consentono di accedere alle funzioni di vendita, lettura, azzeramenti e programmazioni. Un display dedicato guida l'utente nelle operazioni. La tastiera è dotata di 51 tasti (programmabili fino a 60) ciascuno dei quali è utilizzato per attivare una o più funzioni.



Sono parte integrante della tastiera i 6 tasti di scelta rapida, posti sotto il display operatore.



La tastiera è configurabile a seconda delle esigenze, per cui il numero dei tasti e delle funzioni può essere aumentato o diminuito a piacimento. Quest'ultima funzione, che modifica la funzionalità della macchina, è riservata all'Assistenza Tecnica.

Il display operatore è composto da due linee di 20 caratteri alfanumerici ciascuno: la linea superiore è utilizzata per le descrizioni, i messaggi che informano sullo stato dell'apparecchio o eventuali condizioni di errore; la linea inferiore, invece è dedicata agli importi calcolati o digitati dall'operatore.

### 7.1 I tasti Principali

#### Tasti Numerici

I tasti **0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, 00** servono per il normale caricamento degli importi o dei codici. Inoltre permettono di accedere ai caratteri alfabetici.

#### Tasti Speciali

I tasti **TOTALE**, **SUBTOTALE** e **CREDITO** sono utilizzati per semplificare la programmazione e gli azzeramenti della macchina.

Nelle posizioni lettura, azzeramento e programmazione, e per alcune funzioni in registrazione, essi assumono il seguente significato:

<b>SUBTOTALE</b>	=>	<b>SCELTA</b>	(selezione di una delle voci del menu)
<b>TOTALE</b>	=>	<b>CONFERMA</b>	(accettazione della selezione)
<b>CREDITO</b>	=>	<b>FINE</b>	(termine delle operazioni)

## 7.2 I tasti di Scelta Rapida



### Tasto Chiave

E' possibile impostare 5 posizioni di assetto macchina attraverso il tasto **CHIAVE**. Per ottenere le varie posizioni, occorre, a macchina accesa, anteporre al tasto **CHIAVE** i tasti **1, 2, 3, 4**.

In tal modo la macchina si posiziona in uno dei seguenti assetti:

#### ◇ Posizione **OFF**

La posizione OFF permette di rendere la macchina inattiva; si ottiene, a macchina accesa, premendo semplicemente il tasto **CHIAVE**. Per riattivare la macchina basterà ripremere **CHIAVE**.

#### ◇ Posizione **REG**

La posizione REGISTRAZIONE viene impostata premendo in sequenza il tasto **1** seguito dal tasto **CHIAVE**. In questa posizione è possibile effettuare tutte le normali funzioni di registrazione e di vendita.

#### ◇ Posizione **X**

La posizione LETTURA viene impostata premendo in sequenza il tasto **2** seguito dal tasto **CHIAVE**. In questa posizione è possibile effettuare tutte le letture richiamabili in ogni momento della giornata.

#### ◇ Posizione **Z**

La posizione CHIUSURA viene impostata premendo il tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE**. In questa posizione è possibile effettuare l'azzeramento fiscale di fine giornata e l'azzeramento di tutti i progressivi del misuratore fiscale; si otterrà la stampa ed il contestuale azzeramento dei totalizzatori. In particolare in questa posizione si effettua l'azzeramento fiscale giornaliero.

#### ◇ Posizione **P**

La posizione PROGRAMMAZIONE viene impostata premendo in sequenza il tasto **4** seguito dal tasto **CHIAVE** e permette di accedere alla programmazione della macchina.

### CODICI SEGRETI PER LE POSIZIONI X, Z e P

Per prevenire azzeramenti e programmazioni involontarie o indesiderate causate da estranei, è possibile introdurre una sequenza di tasti (codice segreto) tale da bloccare le posizioni **X, Z e P**. Per ulteriori dettagli sull'operazione si rimanda al paragrafo "**Programmazione del codice segreto**".



### Tasto Avanzamento carta

Consente l'avanzamento della carta dello scontrino.



### Tasto Check Money

Attiva il dispositivo di controllo delle banconote, composto da una linea di speciali LED. Il fascio di luce UV così generato permetterà di verificare la presenza di strisce d'argento all'interno della carta filigranata delle banconote, rendendole visibili. Il dispositivo si attiva anche ad ogni apertura del cassetto.

### ATTENZIONE




**Il dispositivo Check Money fornisce un supporto per il riconoscimento di eventuali banconote false. Il Produttore declina ogni responsabilità circa eventuali errori, anomalie o imperfezioni nel riconoscimento delle banconote stesse. In nessun caso il Produttore riconoscerà corresponsabilità o danni circa l'accettazione di eventuali banconote false da parte dell'utente seppur non riconosciute dal dispositivo Check Money inserito nell'apparecchio.**



I tasti **F1, F2, F3** sono programmabili e su di essi è possibile applicare qualsiasi funzione della macchina, tra cui le Macro di tastiera che permettono di eseguire una sequenza di tasti. Per maggiori informazioni rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

## 7.3 Descrizione dei Tasti

<b>Reso</b>	Reso merce.
<b>% A</b>	Sconto (o maggiorazione) in % sull'articolo o sul subtotale (il tasto %B è programmabile).
<b>+ -</b>	Maggiorazione e Sconto in valore assoluto.
<b>Corr.</b>	Annullamento di una delle battute precedenti.
<b>Storno</b>	Esegue lo storno di un prodotto venduto sulla transazione in corso.
<b>Prezzo PLU</b>	Duplica funzione di visualizzazione del prezzo di un articolo, oppure cambio (per la battuta in corso) del prezzo su articolo/Reparto.
<b>PLU</b>	Richiamo di un PLU (Articolo con descrittore e prezzo prefissato).
<b>Annulla scontrino</b>	Annulla completamente tutte le transazioni precedenti riportando il totale dello scontrino a zero.
<b>Tot.P.Operator</b>	Permette di visualizzare il totale dello scontrino precedente e inserire il numero dell'operatore nello scontrino.
<b>X</b>	Moltiplicatore per le quantità.
<b>,</b>	Virgola decimale.
<b>C</b>	Correttore dell'impostazione e uscita dai messaggi di errore.
<b>Valute</b>	Conversione importo in valuta estera.

<b>Movim.</b>	Attiva un menu di ulteriori movimenti di cassa e contabili.
<b>Buoni</b>	Pagamento con buoni.
<b>Assegni</b>	Pagamento con assegni.
<b>Carte di Credito</b>	Pagamento con carta di credito.
<b>Credito/Fine</b>	Credito al Cliente. Uscita dalle programmazioni.
<b>Subtotale/Scelta</b>	Visualizza e stampa il subtotale. Se battuto una seconda volta visualizza il numero degli articoli venduti. Attiva scelte successive nei menu.
<b>Totale/Conferma</b>	Chiusura della transazione con il movimento in contanti. Conferma la voce prescelta nei menu.
<b>REP 1 ... REP 16</b>	Tasti di reparto per le funzioni di vendita su Reparto.
	Visualizza alternativamente la data e l'orario corrente.
	Richiama alcune funzioni non presenti direttamente in tastiera.
	Apri il cassetto (attivando al contempo il dispositivo di controllo banconote)

## 7.4 Descrizione del Display Operatore

L'apparecchio presenta subito sopra alla tastiera un display LCD retroilluminato con 2 linee da 20 caratteri alfanumerici ciascuna.



La linea superiore è utilizzata per le descrizioni, i messaggi che informano sullo stato dell'apparecchio o eventuali condizioni di errore; la linea inferiore, invece è dedicata agli importi calcolati o digitati dall'operatore.

### Indicazioni durante la transazione di vendita

DESCRIZIONE PRODOTTO

R	E	P	A	R	T	0		1	2										
4																	8	0	0

RIPETIZIONI

IMPORTO

### Indicazioni durante la chiusura dello scontrino

DESCRIZIONE DEL TIPO DI CHIUSURA

C	O	N	T	A	N	T	E												
																	3	2	0

IMPORTO TOTALE

## 7.5 Descrizione del Display Cliente

Il registratore di cassa è provvisto di una torretta inclinabile e orientabile contenente un display LCD retroilluminato con 2 linee da 20 caratteri alfanumerici ciascuna.



La linea superiore è utilizzata per le descrizioni, i messaggi che informano sullo stato dell'apparecchio o eventuali condizioni di errore; la linea inferiore, invece è dedicata agli importi calcolati o digitati dall'operatore.

### Indicazioni durante la transazione di vendita

DESCRIZIONE PRODOTTO

R	E	P	A	R	T	0		1	4										
5																	8,	0	0

RIPETIZIONI

IMPORTO

### Indicazioni durante la chiusura dello scontrino

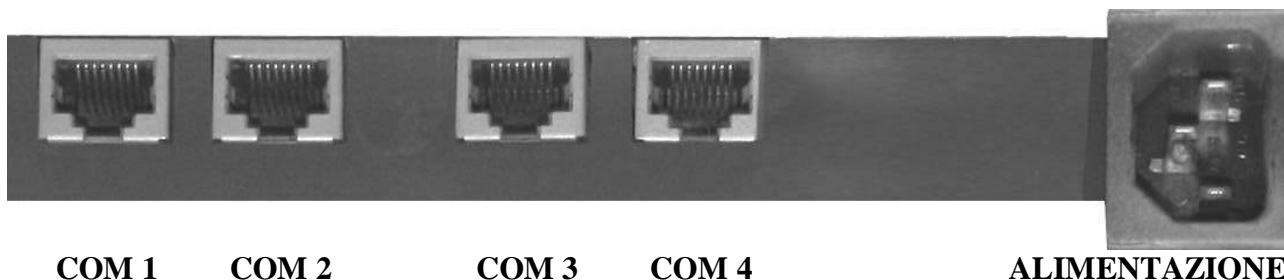
DESCRIZIONE DEL TIPO DI CHIUSURA

C	O	N	T	A	N	T	E												
																3	2,	0	0

IMPORTO TOTALE



## 8. CONNESSIONI SERIALI



Sulla base della macchina è predisposto un vano per alloggiare la scheda di comunicazione seriale.

La scheda seriale è provvista di 4 porte di comunicazione con connettori femmina tipo RJ45 a 8 poli.

La porta 1 è di tipo RS232/485 per collegamenti a PC anche in barriera multi casse (rete 485), a Modem e a slip printer.

La porta 2 è di tipo RS232 per collegamento a lettori di codice a barre, slip printer, display esterno, bilance e kitchen printer.

La porta 3 è di tipo RS232 per collegamento a slip printer, display esterno, bilance e kitchen printer.

La porta 4 rappresenta il “ritorno” per la rete 485.

## 9. PROGRAMMAZIONE

Il Registratore di Cassa viene preparato all'impiego al momento dell'installazione dal Servizio di Assistenza Tecnica. E' possibile personalizzare la macchina secondo le esigenze dell'utente nella parte fiscale (Intestazione scontrino, aliquote IVA, ecc.) e nella parte gestionale (Reparti, PLU, grafica, collegamenti, ecc. ).

Non è pertanto necessario che l'utente provveda personalmente ad alcuna ulteriore operazione. Inoltre, il Servizio di Assistenza tecnica è sempre a disposizione per variare in qualsiasi momento le impostazioni iniziali.

Vengono di seguito riportate le principali funzioni di programmazione per consentire all'utente una approfondita conoscenza della macchina.

### 9.1 GENERALITA'

Una volta digitato il tasto **4** seguito dal tasto **CHIAVE**, sul display comparirà la dicitura **CHIAVE P**. Per accedere al menu delle programmazioni sarà sufficiente premere il tasto **SCELTA**. A questo punto si accederà al primo menu di programmazione e sul display comparirà la dicitura:

PROGRAMMA BASE

Premendo poi ripetutamente il tasto **SCELTA** si visualizzeranno sul display tutte le voci della programmazione; dopo l'ultima voce la sequenza riprenderà da capo. In alternativa è possibile introdurre il numero progressivo della voce che interessa seguito dal tasto **SCELTA**.

Per selezionare la voce che interessa, una volta visualizzata sul display, sarà sufficiente premere il tasto **CONFERMA**.

A questo punto si entra nel menu secondario relativo alla voce prescelta con una indicazione del tipo:

PROGRAMMAZIONE:  
REPARTI

di cui si troveranno le specifiche sequenze nelle pagine successiva.

Per uscire dalla fase di programmazione premere il tasto **FINE** e, se sono state eseguite delle variazioni o delle nuove programmazioni, la macchina automaticamente stamperà uno scontrino riepilogativo come promemoria.

Nelle pagine seguenti sono riportati schemi esemplificativi che descrivono le modalità di programmazione. La prima colonna, a sfondo grigio, riproduce le indicazioni che compaiono sul display mentre la seconda ne descrive il contenuto e/o le operazioni da compiere. I tasti da battere sono riportati in maiuscolo grassetto.

Una nota importante è relativa alle indicazioni sul Display Operatore:

Esempio:

PROGRAMMAZIONE:

REPARTI

Programmazione Reparti

QUALE REPARTO ?

## 9.2 INSERIMENTO DEI CARATTERI ALFANUMERICI

In alcune funzioni e programmazioni, è necessario utilizzare i caratteri numerici e quelli alfabetici. Per inserire tali caratteri si utilizzano i tasti numerici digitando per ogni carattere una sequenza di due tasti ottenuta battendo prima il tasto in cui compare la lettera desiderata, poi il numero di posizione del carattere sul tasto (**1, 2 o 3**).

<b>7</b> <b>STU</b>	<b>8</b> <b>VWX</b>	<b>9</b> <b>YZ</b>
<b>4</b> <b>JKL</b>	<b>5</b> <b>MNO</b>	<b>6</b> <b>PQR</b>
<b>1</b> <b>ABC</b>	<b>2</b> <b>DEF</b>	<b>3</b> <b>GHI</b>

Ad esempio la lettera L si ottiene digitando **4 3**.

Per far comparire i numeri occorre battere il tasto **0** seguito dal numero desiderato.

Per stampare i caratteri in **doppia larghezza** occorre immettere il numero **99** prima della sequenza identificativa di ogni singolo carattere.

Per stampare i caratteri **minuscoli**, occorre premere il tasto **000** prima della sequenza identificativa del carattere.

Nel caso in cui l'opzione 'INPUT ALFA' venga impostata su SI (in chiave programmazione codice 51) è possibile inserire i caratteri direttamente da tastiera. In tal caso per far comparire i numeri basta utilizzare il tastierino numerico: per stampare i caratteri in doppia larghezza occorre immettere il tasto [,] prima del tasto carattere; per stampare i caratteri minuscoli occorre premere il tasto [000] prima del tasto carattere.

Per inserire alcuni caratteri non presenti in tastiera occorre far riferimento alla tabella dei codici dei caratteri alfanumerici riportata nel prossimo paragrafo.

Il tasto **00** elimina l'ultimo carattere inserito.

Il tasto **C** premuto in qualsiasi momento cancella la programmazione sino a quel punto, ritornando a quella precedentemente inserita.

## 9.3 TABELLA DI CONVERSIONE CODICI CARATTERI

I codici dei caratteri alfanumerici sono i seguenti:

<b>spazi</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>00</b>	<b>A</b>	<b>11</b>	<b>Q</b>	<b>62</b>
<b>o</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>01</b>	<b>B</b>	<b>12</b>	<b>R</b>	<b>63</b>
<b>!</b>	<b>45</b>	<b>2</b>	<b>02</b>	<b>C</b>	<b>13</b>	<b>S</b>	<b>71</b>
<b>?</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>03</b>	<b>D</b>	<b>21</b>	<b>T</b>	<b>72</b>
<b>“</b>	<b>34</b>	<b>4</b>	<b>04</b>	<b>E</b>	<b>22</b>	<b>U</b>	<b>73</b>
<b>\$</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>05</b>	<b>F</b>	<b>23</b>	<b>V</b>	<b>81</b>
<b>%</b>	<b>40</b>	<b>6</b>	<b>06</b>	<b>G</b>	<b>31</b>	<b>W</b>	<b>82</b>
<b>&amp;</b>	<b>20</b>	<b>7</b>	<b>07</b>	<b>H</b>	<b>32</b>	<b>X</b>	<b>83</b>
<b>‘</b>	<b>54</b>	<b>8</b>	<b>08</b>	<b>I</b>	<b>33</b>	<b>Y</b>	<b>91</b>
<b>(</b>	<b>64</b>	<b>9</b>	<b>09</b>	<b>J</b>	<b>41</b>	<b>Z</b>	<b>92</b>
<b>)</b>	<b>74</b>	<b>:</b>	<b>84</b>	<b>K</b>	<b>42</b>	<b>[</b>	<b>65</b>
<b>*</b>	<b>60</b>	<b>;</b>	<b>94</b>	<b>L</b>	<b>43</b>	<b>\</b>	<b>16</b>
<b>+</b>	<b>80</b>	<b>&lt;</b>	<b>15</b>	<b>M</b>	<b>51</b>	<b>]</b>	<b>75</b>
<b>,</b>	<b>50</b>	<b>&gt;</b>	<b>25</b>	<b>N</b>	<b>52</b>	<b>—</b>	<b>55</b>
<b>-</b>	<b>70</b>	<b>=</b>	<b>35</b>	<b>O</b>	<b>53</b>		
<b>.</b>	<b>90</b>	<b>@</b>	<b>95</b>	<b>P</b>	<b>61</b>		
<b>/</b>							

## 9.4 MENU PRINCIPALE DELLE PROGRAMMAZIONI

Si riportano le voci che vengono presentate dalla macchina alla pressione ripetuta del tasto **SCELTA**. Per accedere alla singola voce è necessario, dopo che essa è visualizzata, premere il tasto **CONFERMA**.

REPARTI	Programmazione dei reparti
ARTICOLI	Programmazione dei PLU
ALIQUOTE IVA	Programmazione aliquote iva
INTESTAZIONE	Programmazione intestazione
PERCENTUALE %A	Programmazione percentuale A
PERCENTUALE %B	Programmazione percentuale B
VARIE	Programmazione opzioni varie
VALUTE	Programmazione valute estere
PORTA SERIALE 1	Programmazione porta seriale 1
PORTA SERIALE 2	Programmazione porta seriale 2
DATA	Programmazione della data
ORARIO	Programmazione dell'ora
GRAFICA	Scelta grafica sullo scontrino
GRUPPI	Programmazione dei gruppi merceologici
SUB-TENDER	Programmazioni forme di chiusura speciali
CHIPCARD	Programmazione delle funzioni CHIP CARD (*)
PROMOZIONI	Attivazione delle funzioni promozionali
FORTUNA	Attivazione delle grafiche lotterie
PORTA SERIALE 3	Programmazione porta seriale 3
CARTE BLOCCATE	Inserisce un elenco di CHIP CARD bloccate (*)

(\*) Funzione presente solo nei modelli ove previsto e solo se attivata. Consultare l'Assistenza Tecnica e leggere le istruzioni nel manuale CHIP CARD.

### 9.4.1 PROGRAMMAZIONE DEI REPARTI

Ad ognuno dei reparti è possibile associare una serie di parametri:

La descrizione, il prezzo programmato, il massimo numero di cifre dell'importo digitabile, il codice IVA, la battuta singola ed il codice del gruppo merceologico di appartenenza sono attivabili come segue:

**REPARTI** => **CONFERMA**

<b>QUALE REPARTO ?</b>	Battere il tasto reparto da programmare
<b>NOME : REPARTO 01</b>	Immettere la descrizione => <b>CONFERMA</b> (max 16 caratteri).
<b>PREZZO 0,00</b>	Inserire il prezzo => <b>CONFERMA</b>
<b>MAX PREZZO 10.000,00</b>	Inserire il prezzo massimo => <b>CONFERMA</b> impostabile.
<b>CODICE IVA 0</b>	Digitare codice aliquota iva ( <b>0,1,2,3,4</b> ); => <b>CONFERMA</b> ( <b>0</b> = esente).
<b>BATT.SING. NO</b>	Scegliere la battuta => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b> singola (SI/NO) per l'uscita automatica dello scontrino.
<b>FORZA DESCRIZ. NO</b>	Scegliere (SI/NO) per stampare => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b> comunque la descrizione associata al reparto (anche in caso sia stata impressa una descrizione alternativa).
<b>COD. GRUPPO 0</b>	Digitare num. Gruppo di appartenenza => <b>CONFERMA</b> (max 5 gruppi).
<b>KITCHEN PRINTER 0</b>	Scegliere stampante cucina => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b> (1 o 2) da associare al reparto.
<b>PUNTI SU TOTALE SI</b>	Scegliere (SI/NO) per abilitare/disabilitare => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b> quel reparto a contribuire alla formazione di un subtotale per la generazione dei bollini in base al totale dello scontrino.

La macchina si predispone per la programmazione di un altro reparto.

**PER USCIRE** => **FINE**

**N.B.** La capacità massima è preprogrammata a 10.000,00 euro. In fase di vendita si può superare tale limite, o quello programmato, usando il tasto **PREZZO**, dopo aver digitato l'importo, seguito dal tasto del **REPARTO**.

## 9.4.2 PROGRAMMAZIONE DEGLI ARTICOLI

La programmazione degli ARTICOLI può avvenire sempre solo dopo avere eseguito l'operazione di formattazione della memoria. Per tale operazione è richiesto l'intervento del Servizio di Assistenza Tecnica.

Il menu di programmazione degli articoli permette di memorizzare sino a circa 1000 articoli definendone il codice (numerico o alfanumerico) la descrizione (sino a 24 caratteri), tre livelli di prezzo (sino a 9 cifre), il reparto di appartenenza e alcune condizioni di vendita.

\* Nota: In Chiave <PRO> eseguire la sequenza: <1><2><1> <CONF> <CONF> <CONF> <CONF> ed attendere l'emissione dello scontrino di programmazione.

PER ULTERIORI DETTAGLI OCCORRE FARE RIFERIMENTO AI MANUALI TECNICI E AL SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA.

Articoli => **CONFERMA**

CodICE	Inserire il codice dell'articolo da => <b>CONFERMA</b> programmare (da tastiera o da lettore di codice a barre)
nUOVO cod ?	<b>CONFERMA</b> si sta creando un codice articolo nuovo
nOME	Inserire la descrizione => <b>CONFERMA</b> dell' <b>ARTICOLO</b> (max 24 caratteri)
PrEZZO 1	Immettere il prezzo unitario di vendita => <b>CONFERMA</b> relativo al listino 1
PrEZZO 2	Immettere il prezzo unitario di vendita => <b>CONFERMA</b> relativo al listino 2
PrEZZO 3	Immettere il prezzo unitario di vendita => <b>CONFERMA</b> relativo al listino 3
rEP	Inserire il num. del reparto => <b>CONFERMA</b> associato (Vedi NOTA 1)
OPZIONi	Lasciare il valore a 0 => <b>CONFERMA</b> (NOTA 2)

La macchina si predispose per la programmazione dell'articolo successivo

PER USCIRE => **FINE**

**NOTA 1.** Il numero di reparto è obbligatorio. Se il numero di reparto è uguale a zero la macchina interpreta l'ARTICOLO come disabilitato. Un articolo è disabilitato quando è presente nella memoria del registratore di cassa ma non può essere venduto; infatti non viene riconosciuto come codice articolo durante le operazioni di vendita.

NOTA 2. Il campo Opzioni specifica diverse condizioni di vendita che vanno ad influenzare il modo in cui l'apparecchio tratterà quel dato articolo. Ad esempio peso 4 = variazione prezzo Articolo. Per maggiori informazioni contattare il **Servizio di Assistenza Tecnica**.

### 9.4.3 PROGRAMMAZIONE DELLE ALIQUOTE IVA

Nella macchina sono presenti 4 codici (da 1 a 4) a cui sono associate altrettante aliquote IVA. Sono prememorizzati 4 valori di aliquota, modificabili come segue:

ALIQUOTA IVA

=> **CONFERMA**

ALIQUOTA IVA 1

Inserire l'aliquota IVA => **CONFERMA**  
(2 interi e 2 decimali)

La macchina si predispone per la programmazione di un'altra aliquota IVA

PER USCIRE => **FINE**

#### 9.4.4 PROGRAMMAZIONE INTESTAZIONE DELLO SCONTRINO

Lo scontrino viene personalizzato immettendo nell'intestazione i dati relativi all' esercente (ragione sociale, indirizzo, partita IVA, ecc.).

A titolo esemplificativo nella macchina sono prememorizzate delle descrizioni standard.

**INTESTAZIONE** => **CONFERMA**

- |   |                                                   |
|---|---------------------------------------------------|
| 1 | Prima riga d'intestazione (*) => <b>CONFERMA</b>  |
| 2 | Seconda riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b> |
| 3 | Terza riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b>   |
| 4 | Quarta riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b>  |
| 5 | Quinta riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b>  |
| 6 | Sesta riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b>   |
| 7 | Ultima riga d'intestazione(*) => <b>CONFERMA</b>  |

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2

PER USCIRE => **FINE**

A tal punto sul display comparirà:

**CONFERMA?**

Prima di confermare con il tasto [CONFERMA], è possibile effettuare la centratura automatica dell'intestazione premendo il tasto [SUBTOTALE/SCELTA], in questo caso la macchina ristampa l'intestazione e chiede nuovamente la conferma.

**N.B.** Nella versione 80 mm le linee di intestazione sono 5.

#### 9.4.5 PROGRAMMAZIONE DEL TASTO PERCENTUALE

Il tasto **%A** può essere predefinito come sconto o maggiorazione percentuale da operarsi sul singolo articolo o sul subtotale di vendita.

Scelto il tipo di sconto o maggiorazione sarà possibile impostare la percentuale e la descrizione alfanumerica.

**PERCENTUALE% A** => **CONFERMA**

SEGNO	Scelta tra sconto e maggiorazione	=> <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>
-------	--------------------------------------	-------------------------------------



<b>AL I QUOTA</b>	Valore percentuale (max 2 interi + 2 decimali) => <b>CONFERMA</b>
<b>NOME:</b>	Descrizione (max 16 caratteri) * => <b>CONFERMA</b>

<b>PER USCIRE =&gt; FINE</b>
------------------------------

(\*) a titolo di esempio è memorizzata la descrizione SCONTO; usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2 per modificarla a piacere.

## 9.4.6 ALTRE PROGRAMMAZIONI

Sono disponibili varie opzioni raccolte nel seguente menu:

<b>VARIE</b>	=> <b>CONFERMA</b>
<b>NUMERO CASSA</b>	Digitare un numero per identificare cassa (max 3 cifre) => <b>CONFERMA</b>
<b>ARROTONDAMENTO</b>	Immettere l'arrotondamento a 1,5,10,50 eurocent (usato per moltiplicazioni e percentuali) => <b>CONFERMA</b>
<b>VAR. PREZZO PLU</b>	Abilita la possibilità di cambiare il prezzo ad un PLU => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>CICALINO</b>	Attiva o meno il cicalino => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>OBBLIGO OPERAT.</b>	Obbliga l'inserimento o meno dell'operatore => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>AZZ. PROGR. SC.</b>	Azzera numero progressivo scontrini non fiscali => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>TIPO CARTA 1</b>	Immettere l'intensità di stampa (numero da 1 a 4) => <b>CONFERMA</b>
<b>STAMPA QTY UNIT.</b>	Stampa sempre la quantità (anche se è uguale a 1) => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>OBBLIGO SUBTOT.</b>	Obbliga l'uso del subtotal prima della chiusura dello scontrino => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>STAMPA NUM. ART.</b>	Stampa il numero dei pezzi venduti in fondo allo scontrino => <b>CONFERMA</b>
<b>TIPO CHIUSURA</b>	Permette di preimpostare (1,2,3,4) il tipo di chiusura Fiscale e selezionarlo => <b>CONFERMA</b>
<b>GEST. TALLONS</b>	Abilita o meno la stampa dei tagliandi uno per ogni GRUPPO (**) => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>
<b>SHIFT FISSO</b>	Attiva o meno la funzione di estensione numero reparti (*) => <b>SCELTA =&gt; CONFERMA</b>

AVVISO CHIUSURA	Avvisa o meno con segnale => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b> acustico e visivo che occorre fare la chiusura fiscale; se si abilita verrà richiesta l'ora alla quale comparirà l'avviso.
PREZZI A ZERO	Permette di impostare la vendita su REP o ART anche se il prezzo è ZERO => <b>CONFERMA</b>
ORA SU DISPLAY	Attiva o meno la funzione di ora in idle. => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>
CASSA MAX	Permette di impostare (IN CIFRE) il valore massimo del contenuto cassetto => <b>CONFERMA</b>
IVA SU SCONTRINO	Attiva o meno la stampa del dettaglio dell'IVA sullo Scontrino => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>
CONTROLLO RESTO	Permette di disattivare il controllo automatico del Resto e relativa segnalazione di errore. => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>
DOPPIO PER	Permette di disattivare la possibilità di vendita frazionaria mediante una doppia attivazione del tasto PER. => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>
MESSAGGIO ROTANTE	Se abilitato ( <b>SI</b> ), permette di programmare un messaggio (max 8 righe x 16 caratteri) visualizzato sul display posteriore quando l'ecr si trova in Idle da almeno 10 sec. => <b>SCELTA</b> => <b>CONFERMA</b>

PER USCIRE => <b>FINE</b>
---------------------------

(\*) Per l'attivazione rivolgersi all'Assistenza Tecnica.

(\*\*) I tallons sono scontrini non fiscali che vengono stampati in coda allo scontrino fiscale nel caso di transazioni di articoli appartenenti a gruppi diversi. Viene stampato un tallon per gruppo. Sul tallon non viene stampata l'intestazione e contiene un riferimento al numero di scontrino fiscale a cui si riferisce.

### 9.4.7 PROGRAMMAZIONE VALUTE ESTERE

Il registratore di cassa permette il pagamento con quattro diverse valute estere. In questa fase è possibile programmare i valori dei cambi rispetto all'Euro e introdurre per ognuno di essi una descrizione alfanumerica di 10 caratteri.

VALUTE	=> <b>CONFERMA</b>
--------	--------------------

NUMERO VALUTA?	Inserire il codice della valuta estera (da 1 a 4) => <b>CONFERMA</b>
NUM.PEZZI	Inserire il numero di unità di valuta estera. => <b>CONFERMA</b>
CAMBIO	Impostare il valore del cambio (5 interi e 3 decimali) => <b>CONFERMA</b>

NUM.DEC.	Impostare il numero di decimali => <b>CONFERMA</b> (max 3 dopo la virgola)
NOME:	Digitare descrizione della valuta => <b>CONFERMA</b> (max 10 caratteri) (*)

La macchina si predispone per la programmazione di un'altra valuta.

PER USCIRE => <b>FINE</b>
---------------------------

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2

#### 9.4.8 PROGRAMMAZIONE DELLE PORTE SERIALI

La macchina si collega a diverse unità esterne, quali computer, stampanti per l'emissione di ricevute fiscali o fatture, lettori di codici a barre, bilance elettroniche ecc.

I parametri e le modalità di trasmissione/ricezione dipendono dalla unità a cui la cassa è collegata, per cui bisogna far riferimento ai manuali delle unità stesse.

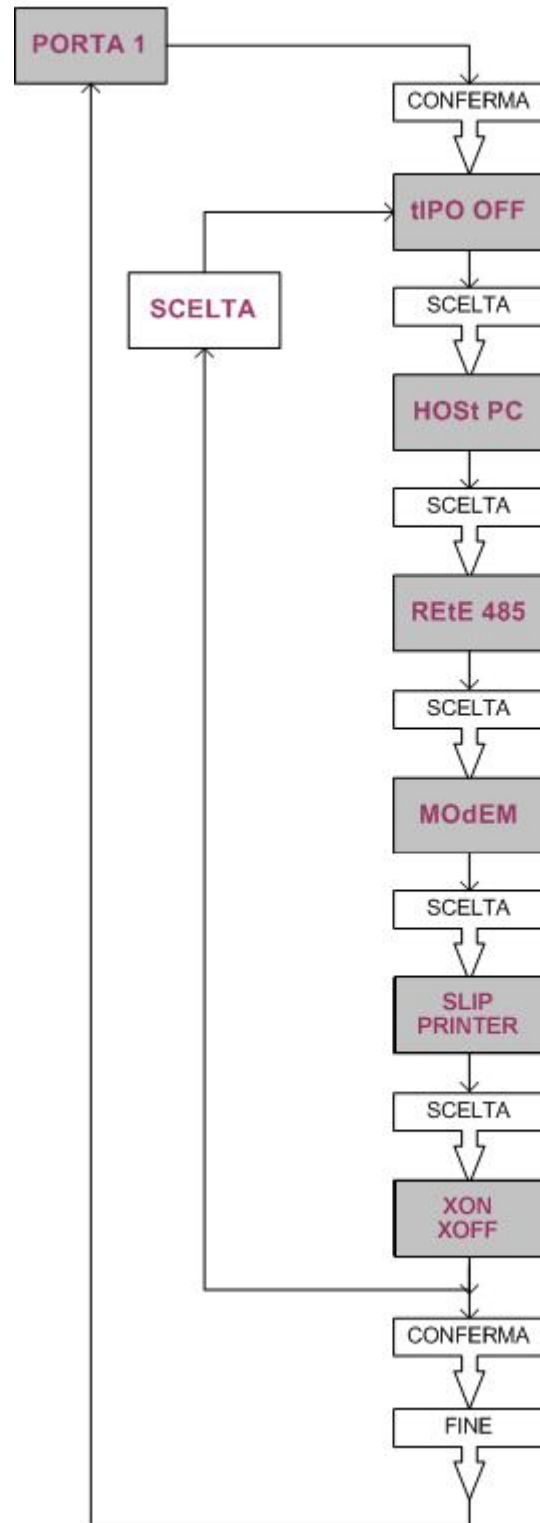
**La connessione della scheda all'apposito connettore va sempre eseguita da personale tecnico autorizzato e con la macchina scollegata dalla rete di alimentazione.**

Il collegamento del prodotto a unità esterne è un'operazione che richiede conoscenze tecniche specifiche. Collegamenti eseguiti in maniera impropria **possono provocare seri danni all'apparecchio**. Per questo motivo occorre rivolgersi esclusivamente ad un **Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato**.

A titolo di esempio riportiamo lo schema di programmazione della porta seriale 1 della cassa.

- \*Selezionare il menu di programmazione della porta 1 premendo il tasto "SCELTA" finché sul display compare "PORTA 1". Confermare la scelta col tasto "CONFERMA".
- \*Selezionare il tipo di periferica "HOST PC" nel caso si desideri collegare direttamente un PC, quindi confermare la scelta.

### Esempio di programmazione dei parametri della porta seriale 1



#### 9.4.9 PROGRAMMAZIONE DATA E ORA

Queste due programmazioni consentono di modificare la data e l'ora;

Tali modifiche sono possibili solo dopo aver eseguito un azzeramento fiscale.

Per immettere la data, digitare giorno, mese e anno nel formato GGMMAA; la macchina inserirà automaticamente i trattini di separazione. Il registratore chiede sempre una conferma della data introdotta emettendo un suono prolungato e aspettando la digitazione del tasto **CONFERMA**.

**Attenzione la data degli azzeramenti viene registrata in memoria fiscale in modo irreversibile. E' pertanto impossibile inserire una data precedente a quella dell'ultimo azzeramento fiscale effettuato. Occorre quindi fare molta attenzione, poiché se si dovesse programmare una data successiva, sarà impossibile la correzione a ritroso.**

Per modificare la data operare come segue:

DATA => **CONFERMA**

DATA inserire la data nel formato GGMMAA => **CONFERMA**

GG-MM-AA  
CONFERMA ? Controllare la data immessa => **CONFERMA**

PER USCIRE => **FINE**

Analogo discorso per la programmazione dell'ora. Il formato dovrà essere HHMM:

ORARIO => **CONFERMA**

ORARIO  
HH:MM inserire l'ora nel formato HHMM => **CONFERMA**

PER USCIRE => **FINE**

#### 9.4.10 PROGRAMMAZIONE DELLA GRAFICA

E' possibile stampare sullo scontrino un disegno grafico a scelta tra quelli contenuti nella memoria della macchina.

La stampa sullo scontrino può avvenire in tre modi diversi:

- Grafica merceologica: il disegno viene stampato in coda a tutti gli scontrini di vendita.
- Grafica a tempo: il disegno prescelto viene stampato solo nei giorni compresi tra due date programmate.
- Grafica logo: il disegno viene stampato in testa allo scontrino come se facesse parte dell'intestazione.

**In particolare, tramite un'applicazione dedicata (WinGenGra), è possibile immettere il proprio logo del negozio su ogni scontrino.**

La macchina dispone di 21 grafiche interne, numerate da 1 a 21, che possono essere utilizzate su qualunque dei tipi anzidetti. Ogni disegno è associato ad un numero. Per la stampa delle grafiche disponibili digitare **103 => CONFERMA** in chiave **PRO**.

**NOTA:** selezionando come numero disegno il num. <99> si può ottenere una grafica "vuota" che permette di immettere delle righe messaggio in coda o in testa allo scontrino, per aumentare le righe di intestazione, o per introdurre messaggi promozionali, di cortesia, etc.

**Grafica merceologica**

Per attivare la stampa di un disegno **MERCEOLOGICO**, basterà immettere tale numero nel seguente modo:

**GRAFICA** => **CONFERMA**

**GRAF.MERCEOLOG.** => **CONFERMA**

**DISEGNO** Inserire numero del disegno => **CONFERMA**  
desiderato (0 = nessun disegno)

**PROGR. ALFA** Variare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**NO** **SI** se si vogliono cambiare i messaggi

**NUOVI MESS. ?** Variare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**NO** **SI** se si ripristinare i messaggi originali (\*)

**PER USCIRE** => **FINE**

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2.

**Grafica a tempo**

Nel caso della grafica a **TEMPO** si realizza una tabella contenente 10 periodi di tempo, che la macchina propone in successione iniziando dalla prima. Per ogni periodo, che si individua con l'indicazione sul display (**NUMERO X**), si può programmare il numero del disegno associato (**DISEGNO**), la data di inizio (**DAL**) e di fine (**AL**) della stampa del disegno.

E' dunque possibile sovrapporre le date in modo tale che automaticamente la macchina stampa disegni diversi in periodi contigui. Operare come segue:

**GRAFICA** => **CONFERMA**

**MERCEOLOG** => **SCELTA**

**GRAF. A TEMPO** => **CONFERMA**

**NUMERO** Inserire il numero del periodo => **CONFERMA**  
**0** desiderato (da 1 a 10)

**DISEGNO** Inserire numero del disegno => **CONFERMA**  
**0** desiderato (0 = nessun disegno)

**DAL** Inserire la data di inizio nel formato GGMMAA => **CONFERMA**

**AL** Inserire la data di fine nel formato GGMMAA => **CONFERMA**

**PROGR. ALFA** Variare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**NO** **SI** se si vogliono cambiare i messaggi

**NUOVI MESS. ?** Variare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**NO** **SI** per ripristinare i messaggi originali (\*)

La macchina si predispone per la programmazione di un altro periodo

**PER USCIRE** => **FINE** => **FINE**

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2

**Grafica logo**

Per attivare la stampa di un disegno **LOGO**, basterà immettere il relativo numero nel seguente modo.

GRAFICA

=> **CONFERMA**

GRAF. MERCEOL.

=> **SCELTA**

GRAF. A TEMPO

=> **SCELTA**

GRAF. LOGO

=> **CONFERMA**

DISEGNO 0

Inserire numero del disegno => **CONFERMA**  
desiderato (0 = nessun disegno)PROGR. ALFA  
NOVariare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**SI** se si vogliono cambiare i messaggiNUOVI MESS. ?  
NOVariare con il tasto **SCELTA** => **CONFERMA**  
**SI** per ripristinare i messaggi originali (\*)PER USCIRE => **FINE** => **FINE**

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2.

**9.4.11 PROGRAMMAZIONE DEI GRUPPI**

I gruppi consentono di associare più reparti e articoli ad una stessa categoria merceologica. Essa sarà identificata da un numero (da 1 a 5) e da una descrizione che apparirà sulle stampe relativi.

GRUPPI

=> **CONFERMA**

CODICE GRUPPO

Inserire il codice del gruppo da => **CONFERMA**  
programmare (1 ... 5)

NOME

Caricare la descrizione del Gruppo => **CONFERMA**  
(max 10 caratteri)

La macchina si predispose per la programmazione del gruppo successivo

PER USCIRE => **FINE**

#### 9.4.12 PROGRAMMAZIONE DELLE MODALITA' SPECIALI DI VENDITA (SUB-TENDER)

Il Misuratore Fiscale dispone di 10 Funzioni di chiusura rigidamente predefinite. Tali funzioni prendono il nome di TIPI DI CHIUSURA o TENDER.

I Tipi di chiusura sono le funzioni di chiusura della transazione.

Esistono 10 tender fondamentali; tali funzioni sono predefinite, non configurabili e sono quelle disponibili sulla tastiera standard. Essi sono:

- 1) CONTANTI (Euro)
- 2) CREDITO
- 3) ASSEGNI
- 4) BUONI
- 5) CARTE DI CREDITO
- 6) VALUTA 1
- 7) VALUTA 2
- 8) VALUTA 3
- 9) VALUTA 4
- 10) MONETA ELETTRONICA

Oltre a questi, è possibile, attraverso un menu di programmazione, definire altri dieci tipi di pagamento, chiamati SUB-TENDER. Per ognuno di essi si possono definire alcuni parametri ed il relativo tipo di chiusura.

**L'applicazione è molto specifica e richiede, tra l'altro, la modifica del layout originale della tastiera, per cui si consiglia di rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato prima di applicarla.**

#### 9.4.13 PROGRAMMAZIONE DELLA CHIP-CARD

Per l'eventuale installazione del lettore di Chip-Card (opzionale) occorre rivolgersi **al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato**.

Per l'uso e la programmazione della carta elettronica, occorre fare riferimento al **manuale d'uso Chip-Card** allegato al kit di dotazione Chip Card.



## 9.4.14 PROGRAMMAZIONE DELLE PROMOZIONI

La macchina gestisce due tipi diversi di promozioni.

1. Scontrino Jolly: emissione di uno scontrino grafico indicante un premio, al raggiungimento di un numero indicato di scontrini superiori alla soglia scelta.
2. Bollini premio: emissione di bollini in coda agli scontrini con valore maggiore o uguale al valore scelto, superiori alla soglia fissata.

Per la programmazione seguire le seguenti fasi:

**PROMOZIONI** => **CONFERMA**

**SCON. JOLLY**

Scontrino Jolly SI/NO => **CONFERMA**  
variare con il tasto SCELTA

**FREQUENZA**

Immettere il numero di scontrini => **CONFERMA**  
emessi prima del premio

**SOGLIA**

Valore minimo di vendita per => **CONFERMA**  
fornire il premio

**DESCRIZIONE**

Inserire descrizione del premio => **CONFERMA**  
max 2 linee da 24 caratteri (\*)

**PER USCIRE** => **FINE**

(\*) usare il tastierino alfanumerico come da paragrafo 9.2.

**NOTA:** Per dare una certa casualità al premio, la macchina sceglie casualmente l'uscita del premio con una tolleranza del 10% sul valore della frequenza programmata. Ad esempio, se si programma un premio ogni 100 scontrini, esso potrà uscire tra il 95° ed il 105°.

Restando nel MENU PROMOZIONI è possibile altresì accedere alla programmazione dei bollini premio.

**GEST.BOLLINI**

SI/NO => **CONFERMA**  
variare con il tasto SCELTA

**VALORE**

Immettere il valore del bollino => **CONFERMA**

**SOGLIA**

Valore minimo di vendita per => **CONFERMA**  
fornire il bollino

**TIPO**

Impostare il Tipo (0,1,2) => **CONFERMA**  
di Cliente per cui è valida la promozione 0 = Tutti

**PER USCIRE** => **FINE** => **FINE**

**N.B.** Il numero di bollini assegnati è calcolato come rapporto tra il totale lordo della vendita diviso per il valore del punto programmato.

### 9.4.15 PROGRAMMAZIONE DELLA GRAFICA FORTUNA

E' possibile attivare, con la solita procedura, tre tipi di grafiche che si riferiscono alle lotterie ed in particolare:

- LOTTO - fornisce una ruota ed una cinquina casuale
- TOTOCALCIO - fornisce due colonne casuali
- TOTOGOL - emette due serie di pronostici
- SUPERENALOTTO - emette due serie di pronostici

Operare come segue:

<b>FORTUNA</b>	<b>=&gt; CONFERMA</b>	
<b>LOTTO</b>	Scontrino Lotto SI/NO variare con il tasto SCELTA	<b>=&gt; CONFERMA</b>
<b>TOTOCALCIO</b>	Scontrino Totocalcio SI/NO variare con il tasto SCELTA	<b>=&gt; CONFERMA</b>
<b>TOTOGOL</b>	Scontrino Totogol SI/NO variare con il tasto SCELTA	<b>=&gt; CONFERMA</b>
<b>SUPERENALOTTO</b>	Scontrino Superenalotto SI/NO variare con il tasto SCELTA	<b>=&gt; CONFERMA</b>
<b>PER USCIRE =&gt; FINE =&gt; FINE</b>		

### 9.4.16 TRAINING (Esercitarsi sulla macchina)

E' possibile utilizzare il Misuratore Fiscale unicamente per familiarizzare con la macchina (senza emettere scontrini fiscali e senza inserire dati nella memoria fiscale).

Per attivare tale modalità occorre posizionarsi in **CHIAVE P** e, di seguito, digitare il numero **79** ed il tasto **CONFERMA**.

Tale operazione è possibile solo dopo una chiusura fiscale e solo se la macchina è fiscalizzata. In tale posizione gli spazi dello scontrino saranno riempiti con il simbolo ?.

Per terminare la modalità apprendimento posizionarsi nel menu **CHIAVE P** e digitare il numero **78** seguito dal tasto **CONFERMA**.

### 9.4.17 PROGRAMMAZIONE ED USO DEL CODICE SEGRETO

E' possibile introdurre tre codici segreti per inibire alle persone non autorizzate l'accesso alle letture, agli azzeramenti e alle programmazioni.

Una volta attivata la posizione di programmazione (**CHIAVE P**), digitare **9999** (per la password sulla programmazione) oppure **9998** (per la password sull'azzeramento) oppure **9997** (per la password sulla lettura) seguito dal tasto **CONFERMA**. Apparirà la scritta:

PASSWORD ?

.....

con 12 puntini.

Introdurre il codice segreto tramite una sequenza numerica (numero di cifre a piacere ma massimo 12) e battere **CONFERMA**.

A questo punto ricompariranno i 12 punti interrogativi; si dovrà nuovamente introdurre il medesimo codice seguito dal tasto **CONFERMA**.

Apparirà, come conferma che il codice segreto è attivato, la scritta:

PSW ACCETTATA

Nota: nel caso si voglia disattivare il codice segreto basterà, alla comparsa dei punti interrogativi, battere due volte il tasto **CONFERMA**.

**Attenzione: Per modificare il codice segreto occorre necessariamente digitare prima quello preesistente.**

#### USO DEL CODICE SEGRETO

Qualora sia stato inserito il codice segreto, compariranno sul display 12 punti interrogativi ogni qualvolta si tenta di accedere alla posizione di programmazione (**CHIAVE P**) o di azzeramenti (**Z**), o di letture (**X**). A questo punto sarà sufficiente digitare il *codice* seguito dal tasto **CONFERMA**.

Ricordarsi che la password su **P** ha priorità sulla password su **Z** e la stessa ha priorità su **X**.

### 9.4.18 PASSWORD SUGLI OPERATORI

E' possibile limitare l'accesso degli operatori ad alcune funzioni (modificatori). Tali opzioni possono essere specificate in modo personalizzato per ciascun operatore/cassiere.

Se una data funzione (ad esempio lo "STORNO") viene "limitata", vuol dire che l'operatore non può attivarla nel senso che per poterla attivare occorre inserire la password SET (supervisore) in modo da obbligare l'operatore a chiamare il supervisore, ossia colui che, conoscendo la password, può effettuare la operazione.

Per accedere a tale programmazione, digitare (in posizione SET) **[3] [CONFERMA]**.

La macchina chiede di inserire il numero dell'operatore, predisponendosi sull'operatore 1, ossia visualizza il messaggio:

NUM. OPERATORE ?

1

Inserire il numero dell'operatore (da 1 a 15) e premere **[CONFERMA]** per attivare l'operatore corrispondente. A tal punto la macchina richiede l'input della password mostrando sul display il valore attuale del codice di accesso dell'operatore:

PSW.OPER. 1

0

Digitare il codice segreto costituito da un valore numerico di massimo 6 cifre; (se il codice immesso è **0**, non verrà richiesto in registrazione).

Digitare [**CONFERMA**] la macchina visualizza il messaggio:

FLG.ACC.OPER. 1

0

dove il valore sulla seconda riga è il valore attuale delle funzioni di accesso dell'operatore. Tale valore è un numero compreso tra 0 e 65535 che deve essere visto come somma di 16 singoli "pesi", dove ogni peso rappresenta una certa opzione (bit-flags). Tali 16 possibili "pesi" forzano la macchina a richiedere la password (o chip-card) supervisore quando l'operatore tenta di attivare la funzione collegata a quel "peso":

Le opzioni disponibili sono:

peso 1: Correzione (annullamento ultima operazione)

peso 2: Storno

peso 4: Annullamento totale scontrino

peso 8: Reso merce

peso 16: Funzione sconto/magg. percentuale %A

peso 32: Funzione sconto/magg. percentuale %B

peso 64: Funzione sconto assoluto

peso 128: Uso Futuro

peso 256: Uso Futuro

peso 512: Uso Futuro

peso 1024: Uso Futuro

peso 2048: Uso Futuro

peso 4096: Uso Futuro

peso 8192: Uso Futuro

peso 16384: Uso Futuro

peso 32768: Uso Futuro

Se si vuole "limitare" l'accesso dell'operatore ad una delle suddette funzioni, occorre aggiungere il relativo "peso" al valore da immettere come opzioni-operatore. Ad esempio, se si vuole che la macchina richieda la password SET per le funzioni *STORNO*, *RESO* e *SCONTO ASSOLUTO*, occorre immettere:

**2 + 8 + 64 = 74**

Immettere il valore voluto e premere [**CONFERMA**].

A questo punto la macchina si predispone di nuovo per attendere il numero dell'operatore, portandosi automaticamente sull'operatore successivo.

Al termine premere <FINE> per uscire.

*Le limitazioni di accesso impostate hanno senso solo se viene programmata una password SET (supervisore).*

**NOTA:** Digitando **0** seguito dal tasto [**OPERATORE**] in chiave registrazione la macchina non consente alcuna operazione in registrazione e mostra il messaggio di errore (Err.42) che invita ad inserire il numero di operatore.

A questo punto viene visualizzato il messaggio:

OPZIONI OPER. 1

0

dove il valore sulla seconda riga è il valore attuale delle opzioni dell'operatore. Tale valore è un numero compreso tra 0 e 32768 che deve essere visto come somma di 16 singoli "pesi", dove ogni peso rappresenta una certa opzione (bit-flags).

Le opzioni disponibili sono :

- peso "1" : Stampa nome-operatore in coda a scontrino
- peso "2" : Non apre il cassetto
- peso "4" : U.F.
- peso "8" : U.F.
- peso "16" : U.F.
- peso "32" : U.F.
- peso "64" : U.F.
- peso "128" : U.F.
- peso "256" : U.F.
- peso "512" : U.F.
- peso "1024" : U.F.
- peso "2048" : U.F.
- peso "4096" : U.F.
- peso "8192" : U.F.
- peso "16384" : U.F.
- peso "32768" : U.F.

"NOME" = Nome operatore

Questo campo permette di programmare un "nome" che potrà opzionalmente essere stampato sugli scontrini

A questo punto la macchina si predispone di nuovo per attendere il numero dell'operatore, portandosi automaticamente sull'operatore successivo.

Al termine premere <FINE> per uscire.

## 10. FUNZIONAMENTO

In questo capitolo verranno descritte tutte le funzioni disponibili quando l'apparecchio è in posizione di Registrazione (**REG.**).

Prima di eseguire le successive funzioni assicurarsi che la macchina sia in tale posizione. Tale assetto è comunque attivabile digitando il tasto **1** seguito dal tasto **CHIAVE**. Accertarsi che sul display compaia:

CHIAVE REG.

**In questo capitolo si utilizzeranno le seguenti notazioni:**

Sequenze numeriche (ad esempio gli importi) : *importi*

Tasti di funzione (ad esempio reparto 1) : **REPARTO 1**

Il simbolo => indicherà il passaggio alla fase successiva

## 10.1 FUNZIONI DI VENDITA SU REPARTI E PLU

### 10.1.1 Vendita su Reparti

I tasti di reparto consentono la memorizzazione e la stampa sullo scontrino e sul giornale di fondo delle transazioni di vendita sui reparti. L'associazione del reparto ad un gruppo IVA o ad uno merceologico permette le corrette suddivisioni sui report di stampa.

Oltre ad essere accumulati nei singoli registri, gli importi vengono sommati nel totale dello scontrino in corso. Premendo ripetutamente il tasto di reparto, viene ripetuta la registrazione dell'ultimo importo inserito.

L'importo che precede la pressione del tasto di reparto può essere omesso se pre-programmato.

La funzione di battuta singola impostata su reparto permette al registratore di produrre lo scontrino semplicemente pigiando il tasto reparto.

Ad esempio una vendita su reparto libero:

***importo => REPARTO 1 => TOTALE***

oppure una vendita su reparto prefissato :

***REPARTO => TOTALE***

### 10.1.2 Vendita su articoli

Il tasto **PLU**, preceduto da un codice numerico da una a cinque cifre (**PLU interno**) oppure un codice numerico sino a 13 cifre (**PLU esterno**), permette di richiamare una descrizione e un prezzo unitario precedentemente programmati nella macchina (interni) o in una unità esterna collegata (esterni).

Ad esempio una vendita su PLU prefissato:

***Cod. numerico => TASTO PLU***

oppure una vendita su PLU con variazione del prezzo :

***importo => PREZZO => cod plu => PLU***

### 10.1.3 Vendita con Moltiplicazione

Questa funzione, attivata col tasto **X** viene utilizzata per moltiplicare quantità per importi in caso di vendita su reparto oppure quantità per articoli in caso di vendita su PLU.

Il numero massimo di cifre intere o decimali accettato come quantità nella moltiplicazione, è pari a cinque.

Ad esempio, una vendita quantità per importo sarà:

***n° pezzi e/o peso => X => importo unitario => REPARTO***

oppure una vendita su PLU con quantità diverse da 1:

***n° articoli => X => codice articolo => PLU***

E' possibile inoltre, con l'uso di questo tasto, inserire la registrazione di una frazione di confezione, di cui si conosce il costo complessivo. Per eseguire la vendita di 3 pezzi presi da una confezione da 30 con il costo della confezione pari a €15,00 si potrà digitare:

***3 => X => 30 => X => 15,000 => REPARTO***

ottenendo quindi una transazione di €1,50.

E' possibile immettere il prezzo (unitario) con 3 cifre decimali. Il risultato della moltiplicazione (QUANTITA' \* PREZZO) verrà comunque approssimato aritmeticamente a due decimali. Ciò per consentire un calcolo più preciso in caso di vendita di grandi quantità di oggetti di piccolo valore.

## 10.2 FUNZIONI DI VARIAZIONE SULLE VENDITE

Tali funzioni consentono, a scontrino aperto, di modificare il contenuto dello scontrino medesimo. Sono possibili operazioni di correzione, storno, reso merce sulle singole battute; sconto/maggiorazioni e annullamento sul subtotale.

### 10.2.1 Correzione ultima battuta

Il tasto **ANNULLO** permette di annullare l'ultima registrazione introdotta. Dopo la pressione del tasto viene stampata una riga con descrizione **ANNULLO** e importo uguale, ma con segno invertito rispetto all'ultima battuta eseguita. Ad esempio digitare:

*importo* => **REPARTO** => **ANNULLO**.

### 10.2.2 Storno di una vendita precedente

Con il tasto **STORNO** è possibile stornare una vendita precedente sia su reparto che su PLU.

La sequenza sarà:

**STORNO** => *importo* => **REPARTO**

oppure

**STORNO** => *numero plu* => **PLU**

La funzione sarà applicabile solo se si storna con il medesimo importo una vendita precedente contenuta nello scontrino.

### 10.2.3 Reso di una merce

Permette di eseguire un reso merce di qualsiasi importo in un qualsiasi reparto o PLU attraverso l'uso del tasto **RESO**. Lo scontrino dovrà comunque essere chiuso con un valore positivo o al limite zero.

Ad esempio digitare la sequenza:

**RESO** => *importo* => **REPARTO**

oppure

**RESO** => *numero plu* => **PLU**

### 10.2.4 Sconti e Maggiorazioni percentuali

Tali funzioni applicano uno sconto o una maggiorazione in percentuale sull'ultimo articolo venduto oppure, ripartendolo su tutte le vendite, sul **SUBTOTALE** realizzato sino a quel momento. I tasti da utilizzare sono, dopo essere stati opportunamente programmati, **%A** e **%B**.

La percentuale di sconto/maggiorazione potrà essere o pre-programmata o digitata prima del tasto **%A**.

Le sequenze possibili saranno:

*importo* => **REPARTO** => **%A**

oppure

*importo* => **REPARTO** => *% di sconto* => **%A**

oppure

*importo* => **REPARTO** => **SUBTOTALE** => **%B**



### 10.2.5 Sconti e Maggiorazioni in valore assoluto

I tasti **—** (SCONTO) e **+** (MAGGIORAZIONE) permettono di effettuare uno sconto o una maggiorazione in valore assoluto sulla vendita precedentemente inserita sul reparto o PLU, impostando direttamente il valore dello sconto (o della maggiorazione).

Tale sconto (o maggiorazione) può essere eseguito anche dopo il SUBTOTALE con la conseguente ripartizione automatica sulle transazioni precedenti.

Ad esempio, per lo sconto:

*importo => REPARTO => sconto => ■*  
oppure

*importo => REPARTO => SUBTOTALE => sconto => ■*

Analoga operazione per la maggiorazione.

### 10.2.6 Annullamento totale dello scontrino

Il tasto **ANNULLA SCONTR.** permette di annullare tutto lo scontrino in corso riportando il totale a zero e chiudendo la transazione. La funzione necessita alla fine la battuta del tasto **TOTALE** per la conferma.

Ad esempio:

*importo => REPARTO => ANNULLA SCONTR. => TOTALE*

## 10.3 FUNZIONI DI CHIUSURA TRANSAZIONE

La transazione di vendita viene conclusa con il pagamento, impostando in tastiera le sequenze che permettono di registrare l'importo incassato nelle forme previste.

La macchina fornisce la possibilità di accedere a molte altre forme di pagamento chiamate SUBTENDER, per esse si rimanda al capitolo della programmazione.

Il registratore di cassa calcola e visualizza automaticamente il resto nel caso che il valore incassato sia superiore a quello venduto. Se l'incasso è inferiore, la macchina visualizza il valore (SUBTOTALE) residuo ed attende una successiva immissione di pagamento.

E' possibile effettuare incassi misti, parte in contanti e parte in credito o assegni; il resto è sempre in contanti.

Da notare che con l'uso della funzione **VALUTA** il registratore accetta pagamenti in divisa estera.

Se è stata attivata la funzione **TAGLIANDI**, oltre allo scontrino fiscale, verranno emessi tanti tagliandi di vendita, ciascuno per ogni gruppo merceologico utilizzato.

Si riportano di seguito esempi delle principali modalità di chiusura:

#### 10.3.1 Chiusura per contanti

Il tasto **TOTALE** assume automaticamente il significato di pagamento per contanti. Per chiudere la transazione in contanti e stampare lo scontrino digitare la sequenza:

*importo => REPARTO => TOTALE*

oppure per calcolare il resto immettere la cifra prima del tasto **TOTALE**

*importo => REPARTO => contanti => TOTALE*

### 10.3.2 Chiusura con Assegni, Ticket, Carte Credito o Credito

Chiudono la vendita e conteggiano il pagamento con assegni, buoni, carte di credito o credito. Gli importi vengono assegnati così a diversi totalizzatori che sono poi visibili nei report di stampa per consentire il controllo di cassa.

La sequenza sarà nel caso di Assegni o Ticket:

***importo* => **REPARTO** => *importo* => **ASSEGNO** o **TICKET****

Mentre nel caso di Carte di credito o Credito:

***importo* => **REPARTO** => **CREDITO** o **CARTE CREDITO****

Da notare che nel primo caso è possibile introdurre un importo anche superiore, con il relativo calcolo del resto, nel secondo (essendo un credito) cioè la macchina considera il valore complessivo della transazione.

### 10.3.3 Uso delle valute estere

Il tasto **VALUTA** permette di ottenere il totale dello scontrino espresso in una valuta straniera.

Impostando il codice della valuta, precedentemente programmata (da 1 a 4) e premendo il tasto **VALUTE**, si ottiene sul display il **SUBTOTALE** della transazione espresso nella divisa estera. A questo punto, è possibile introdurre il valore della moneta estera realmente incassata e premere il **TOTALE**.

Sono possibili anche i pagamenti in valute miste. Il resto riportato dallo scontrino sarà sempre in Euro.

Qualora il codice della valuta richiamata non fosse stato precedentemente programmato si avrà la segnalazione di errore.

Ad esempio, utilizzare i seguenti tasti:

***importo* => **REPARTO** => *cod.valuta* (1,2,3,4) => **VALUTE** => **TOTALE**.**

oppure

***importo* => **REPARTO** => *cod.valuta* (1,2,3,4) => **VALUTE** => *importo* (in valuta estera) => **TOTALE**.**

### 10.3.4 Uso dello scontrino multiplo

Lo scontrino multiplo è una funzione che consente di emettere tanti scontrini fiscali ed uno finale riepilogativo somma di tutti i precedenti.

Se al termine di una transazione, invece del tasto **TOTALE** viene premuto il tasto **SCONTR. MULT.** la macchina emette uno scontrino fiscale e memorizza l'importo. A questo punto è possibile continuare ad emettere altri scontrini sempre conclusi dal tasto **SCONTR. MULT.** fino alla digitazione del **TOTALE** che deve avvenire a scontrino chiuso.

Durante l'emissione di scontrini multipli non è possibile attivare le forme di pagamento, cosa invece possibile, con il relativo calcolo del resto, solo al termine della transazione, ossia quando si emette lo scontrino di riscontro.

## 10.4 ALTRE FUNZIONI E TASTI SPECIALI

In tale paragrafo vengono descritte le modalità operative delle funzioni accessorie presenti in tastiera.

Si ricorda che sono presenti altre funzioni, non descritte in questo manuale, e che una sequenza di funzioni può essere associata ad un singolo tasto (MACRO). Ciò rende la macchina molto flessibile alle singole esigenze, che potranno essere soddisfatte dall'Assistenza Tecnica.

### 10.4.1 Subtotale

Per visualizzare e stampare l'importo del SUBTOTALE, ossia l'importo della transazione memorizzato fino a quel momento.

ad esempio digitare di seguito:

**importo => REPARTO 1 => ... => REPARTO NN => SUBTOTALE**

Inoltre la seconda digitazione del tasto consente di visualizzare il numero dei pezzi venduti.

### 10.4.2 Tasto C

Il tasto **C** permette di correggere le sequenze digitate ed apparse sul display, ma ancora non registrate. Consente inoltre di uscire dalle condizioni di errore.

### 10.4.3 Separatore decimale

L'uso del tasto **,** permette l'introduzione della virgola negli importi che contengono cifre decimali ed inoltre nelle quantità da moltiplicare o nelle percentuali di sconto o maggiorazione. Esso viene sempre usato insieme ai tasti numerici.

**NOTA:** è possibile selezionare la modalità di inserimento degli importi con cifre decimali attraverso la funzione speciale in chiave **PRO:**

**51 => CONFERMA =>** sul display apparirà:

VIRGOLA FISSA

Imputare i tasti => **SCELTA** e => **CONFERMA** per selezionare l'opzione => **SI**. Questo consentirà di introdurre le cifre in centesimi di Euro, evitando l'utilizzo del tasto **,** per gli importi decimali. ES:

*per inserire un importo di € 1,25 occorrerà digitare 125*

Selezionando ancora **CONFERMA =>** sul display apparirà:

VIRGOLA AUTOM.

Imputare i tasti => **SCELTA** e => **CONFERMA** per selezionare l'opzione => **SI**. Questo consentirà l'attivazione di una modalità di input che pre-assume l'input di un importo.

In particolare, in tale modalità, si ha che in idle viene visualizzato:

**CHIAVE REG. 0,00**

Inserendo una cifra diversa da 0, il display visualizza il numero che si sta immettendo sempre con due decimali fissi.

Inserendo invece come prima cifra il tasto **"0"**, l'ecr pre-assume l'input di un numero ossia non visualizza più le due cifre decimali fisse.

Se dopo aver immesso un valore si preme il tasto **"X"** (o altre funzioni che prevedono l'input di un numero intero), il valore immesso verrà considerato come numero intero.

Superate le 10 cifre immesse, l'ecr pre-assume l'input di un numero senza decimali (codice articolo). Durante l'input e' comunque possibile premere il tasto , (virgola) per forzare la immissione di cifre decimali.

#### 10.4.4 Avanzamento scontrino



Premendo una sola volta il relativo tasto, si ha l'avanzamento dello scontrino di una riga di stampa.

#### 10.4.5 Data e Ora



Il tasto **DATA/ORA** permette di visualizzare, se premuto alternativamente, la data e l'ora.

#### 10.4.6 Prezzo

Premendo questo tasto compare sul display:

CODICE

ed è possibile inserire un codice PLU interno o esterno (anche attraverso lettore ottico) per visualizzarne la descrizione ed il prezzo programmato. Nel caso sia inserito da tastiera è necessario premere il tasto **CONFERMA**.

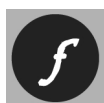
Lo stesso Tasto può essere utilizzato, qualora ciò sia stato abilitato da programmazione, la variazione su singola battuta del Prezzo degli Articoli PLU interni o esterni:

Sequenza: => *importo* => **PREZZO** => *numero articolo* => **PLU**

Lo stesso tasto può infine essere utilizzato per superare momentaneamente su di una sola battuta, il blocco imposto da programmazione del MAX Prezzo su di un REPARTO.

Sequenza: (es. max prezzo su REP 1 = 10,00) => *importo* (es. 100,00) => **PREZZO** => **REPARTO 1**

#### 10.4.7 Codice fiscale, Cambio descrizione articolo, funzioni Chip-Card, Copia Scontrino, Collegamento Modem



Il tasto **FUNZIONE**, se preceduto dalla digitazione di un numero, serve per richiamare alcune funzioni non presenti in tastiera durante la transazione.

##### Cambio descrizione articolo

Il tasto permette di modificare la descrizione preprogrammata dell'articolo venduto anche durante la transazione.

Infatti, digitando **1** seguito dal tasto apparirà sul display:

NOME :

a questo punto si può inserire una descrizione (vedi paragrafo “Inserimento dei caratteri alfanumerici”) seguita dal tasto **TOTALE**.

Ad esempio digitare di seguito:

**1 => FUNZIONE => descrizione Articolo => CONFERMA**

L'articolo o il reparto che di seguito sarà riportato, assumerà la nuova descrizione.

### **Inserimento del codice fiscale o partita IVA**

Il tasto **FUNZIONE** consente di inserire il Codice fiscale o la Partita IVA. Questa apparirà automaticamente nel corpo dello scontrino alla chiusura della transazione.

Infatti, digitando **2** seguito dal tasto apparirà sul display:

COD.FISC./P.I.

a questo punto si può inserire una descrizione (vedi paragrafo “Inserimento dei caratteri alfanumerici”) seguita dal tasto **TOTALE**.

Ad esempio digitare di seguito:

**2 => FUNZIONE => partita iva => TOTALE**

La macchina esegue un controllo della esattezza del Codice Fiscale o della Partita Iva, per cui, se esso è stato composto erroneamente, si otterrà una segnalazione di errore.

### **Menu CHIP-CARD\***

Il tasto **FUNZIONE**, se preceduto dal **numero 4**, consente, se la cassa è stata opportunamente programmata e la funzione attivata, di entrare in un menu dedicato alle attività per le gestioni delle carte a microchip. In particolare sarà possibile:

- Caricare importi su schede
- Generare nuove schede
- Scaricare punti premio
- Annullare una scheda
- Stampare i movimenti di una scheda

Per maggiori dettagli consultare il manuale chip-card.

**\*se abilitato**

### **Copia Scontrino**

E' possibile ottenere una copia non fiscale dello scontrino, a transazione chiusa, digitando **[5]** seguito dal tasto **FUNZIONE**.

La scontrino ottenuto sarà la copia integrale dell'ultimo scontrino emesso, con le diciture **NON FISCALE** bene in evidenza all'inizio ed alla fine del campo dati ed in più la scritta “**COPIA SCONTRINO N. XX**” dove XX indica il numero dello scontrino riprodotto.

### **Stand-by**

Se nella programmazione della porta seriale 1 viene impostato il tipo a “MODEM” digitando

**[6] => FUNZIONE**

la macchina si mette in stand-by, in attesa di una dato dal canale seriale. Se il dato non arriva la macchina va in time out di attesa ed il display visualizza il tipo di errore:

Err. 47  
ERR. MODEM

### 10.4.8 Totale precedente / Codice operatore

Il tasto **TOT. P. OPERATORE** premuto durante l'emissione di uno scontrino permette di visualizzare il totale dello scontrino precedente, senza modificare in nessun modo lo scontrino in corso.

*Battuto a scontrino chiuso, oltre a visualizzare il totale precedente, apre il cassetto.*

Inoltre se premuto prima di iniziare uno scontrino ed è preceduto da un codice numerico (da 1 a 8), consente l'abilitazione al funzionamento da parte di un operatore individuato dal codice stesso. Ciò permette di memorizzarne le attività di un cassiere e quindi di stamparne un resoconto.

### 10.4.9 Altri movimenti di cassa

Alla pressione del tasto **MOVIM.**, a scontrino chiuso, apparirà sul display:

MOVIM. CONTABILI

Questi permettono di selezionare tramite menu, ossia utilizzando come per le programmazioni i tasti **SCELTA**, **CONFERMA** e **FINE**, una delle funzioni di seguito descritte.

Nota: I movimenti di pagamento o incassi vanno eseguiti come per le vendite.

#### Ricevuta fiscale, fatture ricevute e fatture semplici

Sul menu MOVIMENTI CONTABILI premendo successivamente il tasto **SCELTA** si ottiene:

MOVIMENTI :  
RICEVUTA FISCALE

MOVIMENTI :  
FATTURA

MOVIMENTI :  
FATTURA + SCONTR

Queste funzioni permettono l'emissione di ricevute fiscali e fatture, qualora la macchina sia collegata ad una stampante esterna. Per l'uso ed il significato fare riferimento al manuale allegato alla stampante esterna.

#### Prelievi e versamenti

Continuando di seguito con il tasto **SCELTA**, appariranno sul display:

MOVIMENTI :  
PRELIEVO

MOVIMENTI :  
VERSAMENTO

Permette di fare prelievi dalla cassa e di versare in cassa importi vari.

Qualora si confermi una operazione di *prelievo cassa*, l'ECR effettua un controllo sull'esistenza effettiva del denaro nel cassetto, non permettendo quindi di prelevare somme superiori a quelle

effettivamente registrate; tutto ciò suddiviso per i diversi totalizzatori di pagamento (tender) e relativi sottogruppi (subtender).

Nel caso si tenti di effettuare un prelievo di importi non presenti in cassa, il display visualizza ERR. 1 cioè ERRORE DI IMPOSTAZIONE.

### **Fondo cassa**

Continuando si avrà:

MOVIMENTI : FONDO CASSA
----------------------------

Che consente al cassiere di eseguire, in apertura di giornata, un versamento iniziale per disporre di contanti utili a fornire il resto.

### **Ricevute in acconto**

Ed ancora col tasto **SCELTA** :

MOVIMENTI : RICEV. ACCONTO 1
---------------------------------

MOVIMENTI : RICEV. ACCONTO 2
---------------------------------

I due tipi di acconto permettono di accettare acconti di denaro emettendo uno scontrino non fiscale.

**NOTA:** subito dopo avere effettuato una operazione di *versamento, prelievo, fondo cassa o ricevuta in acconto* è possibile stampare uno scontrino non fiscale di riscontro che riporta il tipo di operazione effettuata e il suo valore complessivo. Per ottenere tale stampa è sufficiente digitare il tasto **TOTALE/CONFERMA** dopo avere chiuso l'operazione. E' possibile stampare un solo scontrino di riscontro per ogni operazione.

## 11. LETTURE ED AZZERAMENTI

Il registratore di cassa può emettere un'ampia varietà di rapporti riassuntivi delle operazioni registrate, ciascuno rispondente a determinate finalità operative e gestionali dell'esercizio di vendita.

I rapporti sono stampati sia sullo scontrino che sul giornale di fondo.

E' possibile effettuare la sola lettura di questi dati, o il contestuale azzeramento degli stessi a seconda della posizione della macchina definite come **LETTURE** o **AZZERAMENTI**.

### 11.1 LETTURE

Una volta digitato il tasto **2** seguito dal tasto **CHIAVE** comparirà sul display la dicitura:

CHIAVE X:  
0

per accedere alle stampe di lettura sarà sufficiente premere il tasto **SCELTA**. Si entra quindi nel menu **LETTURE**.

Premendo ripetutamente il tasto **SCELTA** si visualizzeranno in sequenza sul display tutte le letture possibili; dopo l'ultima voce, la sequenza riprenderà dall'inizio. In alternativa è possibile digitare il numero della lettura seguito dal tasto **SCELTA**.

Per selezionare la lettura che interessa, una volta visualizzata sul display sarà sufficiente premere il tasto **CONFERMA**.

Le stampe prodotte in posizione di lettura saranno tutte di tipo NON FISCALE.

#### FUNZIONE SPECIALE:

Con la macchina in posizione **LETTURE**, digitando il tasto **TOTALE**, verrà visualizzato il totale del denaro contante presente in cassa. Digitando invece **1 => TOTALE**, sarà presentato il totale fiscale giornaliero.

Di seguito si riportano le letture disponibili con la relativa simbologia che apparirà sul display:

#### Lettura giornaliera lunga

GIORNAL. ESTESO

Questa lettura prevede la stampa complessiva di tutte le operazioni effettuate nel giorno. Vengono riportate le vendite, le aliquote IVA movimentate, i reparti movimentati, i totali cassa, gli sconti, le maggiorazioni, movimenti cassetto, valore totale cassa.

#### Lettura giornaliera breve

GIORNAL. BREVE

Esegue una stampa riassuntiva delle vendite, dei totali cassa e del contante del giorno.

#### Lettura giornaliera media

GIORNAL. MEDIO

Esegue una stampa giornaliera delle vendite, dei totali di cassa, del contante, degli sconti e delle maggiorazioni, dei movimenti cassa, e del valore totale cassa.

#### Lettura cassa storica

PERIOD. CASSA

Esegue una stampa dello storico dei movimenti di cassa.



Lettura delle aliquote IVA storica

PERIOD. IVA

Esegue una stampa storica dettagliata di tutte le aliquote iva suddivisa per imponibile, imposta, corrispettivo.

Lettura dei reparti storica

PERIOD. REPARTI

Esegue una stampa storica dettagliata di tutti i reparti divisa per: quantità, valore vendite lordo e valore netto (al netto degli sconti).

Lettura dei PLU movimentati storica

ARTICOLI

Esegue una stampa storica dettagliata dei totalizzatori dei PLU movimentati, con l'indicazione della quantità e del valore venduto.

Lettura dei PLU selettiva

SELETTIVO PLU

Esegue una stampa storica dettagliata dei totalizzatori dei PLU movimentati, suddivisa per reparto, con l'indicazione della quantità e del valore venduto.

Lettura operatore storica

OPERATORI

Esegue la stampa storica dettagliata di tutte le operazioni svolte da un singolo operatore. La macchina chiederà la digitazione del codice operatore (da 1 a 8) seguito dal tasto **CONFERMA**.

Lettura Affluenza oraria

AFFL. ORARIA

Esegue la stampa dettagliata ai fini statistici, della somma delle transazioni avvenute nella giornata divise per orario, per numero clienti e per importo.



## 11.2 AZZERAMENTI

Una volta digitato il tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE** comparirà sul display:

CHIAVE Z
0

che stabilisce la posizione di azzeramento.

Per accedere agli azzeramenti sarà sufficiente premere il tasto **SCELTA**. Si entra quindi nel menu **AZZERAMENTI**.

Come già visto per le letture, premendo ripetutamente il tasto **SCELTA** si visualizzeranno in sequenza sul display tutti gli azzeramenti possibili; dopo l'ultima voce, la sequenza riprenderà dall'inizio. In alternativa è possibile digitare il numero dell'azzeramento seguito dal tasto **SCELTA**.

Per selezionare l'azzeramento che interessa, una volta visualizzato sul display sarà sufficiente premere il tasto **CONFERMA**.

Gli azzeramenti si dividono in giornalieri e periodici. I periodici permettono accumuli di totalizzazione indipendentemente da quelli giornalieri, per cui è possibile azzerarli separatamente.

Di seguito si riportano i tipi di azzeramenti disponibili e le relative simbologie che appaiono sul display:

### Azzeramento giornaliero lungo

GIORNAL. ESTESO
-----------------

Questo azzeramento prevede la stampa complessiva ed il contestuale azzeramento di tutte le operazioni effettuate, con il registratore di cassa, nella giornata. Vengono stampate le vendite, le aliquote IVA movimentate, i reparti movimentati, i totali cassa, gli sconti, le maggiorazioni, movimenti contabili, il valore totale cassa.

Dopo la stampa della parte **NON FISCALE** la pressione del tasto **CONFERMA** lancerà la stampa del rapporto **FISCALE** giornaliero.

### Azzeramento giornaliero breve

GIORNAL. BREVE
----------------

Esegue una stampa riassuntiva e l'azzeramento delle vendite, dei soli totali cassa e del contante.

Dopo la stampa della parte **NON FISCALE** la pressione del tasto **CONFERMA** ordinerà la stampa del rapporto **FISCALE**.

### Azzeramento giornaliero medio

GIORNAL. MEDIO
----------------

Esegue una stampa giornaliera e l'azzeramento delle vendite, dei totali cassa, del contante, degli sconti e delle maggiorazioni, dei movimenti cassa e del valore totale cassa.

Dopo la stampa della parte **NON FISCALE**, la pressione del tasto **CONFERMA** ordinerà la stampa del rapporto **FISCALE**.

E' possibile semplificare la modalità di azzeramento giornaliero se nel menu di programmazione "**VARIE**" è stata attivata la funzione "**TIPO CHIUSURA ...**" seguito da un numero da **1** a **4**; laddove "**1**" sta per chiusura lunga, "**2**" breve, "**3**" media , "**4**" solo parte fiscale.

In tal caso, per ottenere la chiusura giornaliera basterà operare come segue: digitare il tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE**. Comparirà sul display:

CHIAVE Z	0
----------	---

digitare: **CONFERMA**

Sul display compare:

AZZERAMENTO ?
0

digitare: **CONFERMA**

Sul display compare:

CHIUSURA GIORNALIERA
0

Il Registratore di Cassa esegue la chiusura giornaliera ed emette lo scontrino.

#### Azzeramento periodico cassa

PERIOD. CASSA
---------------

Esegue una stampa e l'azzeramento storico dei movimenti di cassa.

#### Azzeramento storico delle aliquote IVA

PERIOD. IVA
-------------

Esegue una stampa e l'azzeramento dell'IVA, con i relativi imponibili e scorpori, suddivisa per aliquote.

#### Azzeramento storico dei reparti

PERIOD. REPARTI
-----------------

Esegue una stampa e l'azzeramento di tutti i totalizzatori dei reparti.

#### Azzeramento storico PLU movimentati

ARTICOLI
----------

Esegue una stampa e l'azzeramento dei totalizzatori dei PLU movimentati.

#### Azzeramento selettivo PLU

SELETTIVO PLU
---------------

Esegue una stampa e l'azzeramento dei totalizzatori dei PLU movimentati, suddivisa per reparto.

#### Azzeramento storico operatori

OPERATORI
-----------

Esegue la stampa e l'azzeramento di tutte le operazioni svolte da un operatore, inserendone il codice o eventualmente, non inserendo alcun codice, di tutti gli operatori. La macchina chiederà la digitazione del codice operatore (da 1 a 15) seguito dal tasto **CONFERMA**.

### 11.3 AZZERAMENTO FISCALE

L'**azzeramento fiscale** di fine giornata si ottiene eseguendo l'**AZZERAMENTO GIORNALIERO LUNGO** o quello **BREVE** o quello **NORMALE** (vedi paragrafo precedente).

Esso viene stampato subito dopo il relativo rapporto NON FISCALE tramite la pressione del tasto **CONFERMA**. Nel caso si voglia azzerare la cassa e non eseguire la chiusura fiscale, premere, dopo che la macchina ha eseguito la stampa della parte NON FISCALE, il tasto **FINE**.

**Lo scontrino di azzeramento fiscale è riconoscibile dalla presenza della matricola della macchina. Solo questo va conservato ai fini fiscali.**

Nelle apparecchiature dotate di Giornale di Fondo Elettronico, nella Chiusura Fiscale sono riportati anche i dati relativi alla inizializzazione del giornale di fondo elettronico ed il sigillo fiscale di convalida.

**Nota:**

**L'azzeramento fiscale memorizza i dati in maniera indelebile nella memoria fiscale, per cui questa funzione va eseguita una volta al giorno a chiusura di esercizio.**

#### 11.3.1 ESEMPIO DI AZZERAMENTO FISCALE

RAGIONE SOCIALE		
INDIRIZZO		
PARTITA IVA		
<hr/>		
AZZERAM. FISCALE		
<hr/>		
CORR. GIORN.		
16,47 GT Progr.		
2.819,02 ANNULI		
1,70 SCONTRINI FISCALI		
12 SCONTRINI LET. MF		
0 SCONTRINI GEST.		
10 AZZERAM. NUMERO		
3 SCON. FISC.	N. 12	
10-02-2009	16-56	
RIPRISTINI		2
INIZIALIZZAZIONE DGFE :		
CODICE: 01		
DATA : 08-05-03 15:15		
MF EJ 13999999		
SIGILLO: 6FB6		

## 11.3.2 ESEMPI DI AZZERAMENTI

RAGIONE SOCIALE INDIRIZZO PARTITA IVA		AZZERAMENTO CORRISPETTIVI GIORNALIERI		RAGIONE SOCIALE INDIRIZZO PARTITA IVA
<b>** NON FISCALE **</b>		←		<b>** NON FISCALE **</b>
CHIUS.GIORNAL. Z				FINANZ. STORICO Z
VENDITE				dal 21-01-09
CLIENTI SERV. 11				VENDITE
TOT. LORDO 16,47				CLIENTI SERV. 11
TOT. NETTO 16,47				TOT. LORDO 16,47
TOT. VOID				TOT. NETTO 16,47
2 1,70				TOT. VOID
				2 1,70
SCONTRINI				SCONTRINI
11 16,47				11 16,47
CONTANTI				CONTANTI
11 16,47				11 16,47
				TOTALI CASSA
TOTALI CASSA				CONTANTE 11
CONTANTE				16,47
11 16,47				SCONTI/MAGGIO.
				MOVIMENTI
#15 001 OP. 1				#22 001 OP. 1
10-02-2009 16-56				10-02-2009 16-55
SC.GEST. 10				SC.GEST. 12
<b>** NON FISCALE **</b>				<b>** NON FISCALE **</b>

## 12. LETTURE DELLA MEMORIA FISCALE

Si possono ottenere delle stampe relative al contenuto della memoria fiscale. Queste stampe produrranno degli SCONTRINI FISCALI; essi potranno essere eseguiti posizionando il registratore di cassa nel menu **CHIAVE Z** (tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE**) digitando un codice seguito dal tasto **CONFERMA**. I codici sono i seguenti:

### **10 => CONFERMA**

Stampa integrale del contenuto della memoria fiscale.

Questa produce uno scontrino riportante tutti gli azzeramenti eseguiti sulla macchina. Vengono stampati i numeri progressivi degli azzeramenti, le date di ciascuno di essi i relativi importi di chiusura e gli eventuali ripristini (reset generale) effettuati dall'assistenza tecnica.

### **11 => CONFERMA**

Stampa selettiva degli azzeramenti contenuti nella memoria fiscale (da numero a numero).

Simile al precedente come dati riportati sullo scontrino, ma con la possibilità di selezionare il numero iniziale e il numero finale degli azzeramenti.

### **14 => CONFERMA**

Stampa del contenuto della memoria fiscale tra due date.

Vengono riportati i numeri progressivi e i relativi importi degli azzeramenti tra una data iniziale e una data finale.

### **15 => CONFERMA**

Stampa del solo totale contenuto nella memoria fiscale compreso tra due date.

Viene stampato uno scontrino con il numero degli azzeramenti effettuati e il totale memorizzato del periodo selezionato.

## 13. MESSAGGI D'ERRORE

I messaggi di errore che compaiono sul display si dividono in correggibili e bloccanti.

Se si incorre in un errore correggibile digitare il tasto **C**. Si ripristinerà il normale funzionamento della macchina.

**Nel caso di errori bloccanti rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnico autorizzato.**

La linea superiore del display riporta un codice di errore, mentre quella inferiore una descrizione sintetica dello stesso.

Di seguito vengono riportati tutti i codici di errore che potranno apparire sul display, la loro causa e l'eventuale azione correttiva da compiere.

### 13.1 MESSAGGI D'ERRORE CON DESCRIZIONE

#### **Testa Sollevata**

Indica che il cover della stampante è aperto o chiuso male. Chiudere correttamente il cover e premere il tasto **C**.

#### **Err\_ Stampa\_ Scontrino**

Indica che la carta nella stampante dello scontrino è terminata. Per ripristinare questa anomalia è sufficiente aggiungere un nuovo rotolo, chiudere il cover della stampante e premere il tasto **C**.

#### **Err\_MF\_Piena**

Questo messaggio blocca tutte le funzioni della macchina e indica che la memoria fiscale è esaurita. Le uniche operazioni ammesse sono le letture storiche della memoria fiscale.

#### **Fare Prelievo**

Questo messaggio compare in caso sia stata abilitata l'opzione cassa massima ed è stato superato il valore impostato. Il registratore di cassa con questo messaggio ogni qualvolta viene emesso uno scontrino invita l'operatore ad effettuare un prelievo.

#### **Err\_Coll.**

Questo messaggio indica che si è verificato un errore di collegamento a PC durante l'accesso ad un PLU esterno.

#### **Err\_33 Data**

Indica che la data inserita è precedente all'ultima data memorizzata nella memoria fiscale. Per ripristinare tale anomalia è necessario effettuare il reset (MAC) ed inserire al momento opportuno la data corretta.

#### **Ins. Operat.**

Indica di inserire il numero dell'operatore prima di cominciare la transazione.

#### **Fare Chius.**

Avvisa che è necessario effettuare la chiusura giornaliera.

#### **Carta Scad.**

Dove previsto, indica che la chip-card inserita è scaduta. Non è permesso attivare la transazione con quella chip-card.

Per le carte scadute è ancora possibile attivare le funzioni del menu chip-card, cioè è possibile stampare ed annullare la scheda.



**Err. LoGo MF**

Questo messaggio compare quando il logo nella memoria fiscale è differente da quello nella eprom. In tale condizione la macchina non lavora (errore di memoria fiscale).

**Carta Bloc.**

Dove previsto, indica che la chip-card inserita è contenuta nella 'lista nera'. Non è permesso attivare la transazione con quella chip-card.

Per le carte bloccate è ancora possibile attivare le funzioni del menu chip-card, cioè è possibile stampare ed annullare la scheda.

## 13.2 CODICI DI ERRORE NUMERICI

### TABELLA SEGNALEZIONE DI ERRORI CON CODICE NUMERICO

Messaggio sul display	Significato e azione correttiva
ERROR 1	Dati in RAM non corretti (errore bloccante (*))
ERR. 1	Impostazione non corretta. Premere il tasto <b>C</b> e riprovare.
ERR. 3	Errore orologio. (*)
ERR. 4	Chiave macchina non riconosciuta. Posizionarsi sulla chiave giusta.
ERR. 5	Superata capacità del totalizzatore. Fare azzeramento.
ERR. 7	Funzione non ammessa. Premere il tasto <b>C</b> e riprovare.
ERR. 8	Codice articolo non trovato su file esterno. Verificare l'esistenza del PLU.
ERR. 9	Manca resto. Effettuare versamento o fondo cassa.
ERR. 12	Overflow memoria fiscale (errore bloccante). (*)
ERR. 13	Memoria fiscale guasta (errore bloccante). (*)
ERR. 15	Memoria fiscale assente (errore bloccante). (*)
ERR. 16	Totale in negativo. Eseguire una vendita per riportarlo in positivo.
ERR. 17	Fine carta giornale. Sostituire rotolo giornale e premere <b>C</b> .
ERR. 18	Memoria fiscale esaurita (errore bloccante). (*)
ERR. 20	Chiudere scontrino.
ERR. 21	Tensione bassa alla stampante. Premere <b>C</b> ; se persiste chiamare assistenza.
ERR. 24	Movimento contabile non ammesso.
ERR. 25	Codice valuta inesistente.
ERR. 26	Codice PLU inesistente.
ERR. 27	Errore sui collegamenti seriali.
ERR. 28	Errore di scrittura in memoria fiscale (errore bloccante). (*)
ERR. 29	Errore di lettura in memoria fiscale (errore bloccante). (*)
ERR. 30	Interfaccia seriale assente.
ERR. 31	Funzione non ammessa se non dopo azzeramento fiscale. Fare azzeramento.
ERR. 32	Effettuati troppi ripristini (errore bloccante). (*)
ERR. 33	Data inferiore all'ultima data in memoria fiscale. (*)
ERR. 35	Stampante per fatture/ricevute non presente.
ERR. 36	Mancanza carta nella stampante esterna.
ERR. 37	Fine del modulo carta nella stampante esterna.
ERR. 39	Funzione non ammessa in training. Uscire da training.

ERR. 40	Superamento della massima capacità giornaliera. Eseguire azzeramento.
ERR. 41	Errore sui collegamenti seriali.
ERR. 42	Obbligo immissione operatore.
ERR. 43	Leva testa di stampa sollevata. Chiudere la testa di stampa.
ERR. 44	<u>Dati nella memoria fiscale non congruenti (errore bloccante) (*)</u>
ERR. 45	Obbligo inserimento cifra in chiusura transazione.
ERR. 46	Obbligo subtotale. Premere il tasto <b>SUBTOTALE</b> .
ERR. 48	Errore taglierina. Controllare carta residua nella taglierina.
ERR. 49	Chip-card non valida. Consultare manuale specifico.
ERR. 50	Errore gestione chip-card. Consultare manuale specifico.
ERR. 52	Sub-Tender non abilitato.
ERR. 53	Logo in memoria fiscale diverso da logo in eprom
ERR. 56	Errore scheda di memoria assente
ERR. 57	Errore lettura/scrittura scheda di memoria
ERR. 58	Errore generico su scheda di memoria
ERR. 59	Offerta non trovata o non valida
ERR. 60	Troppe offerte in transazione
ERR. 61	Errore chip card scaduta
ERR. 67	Errore file tickets in esaurimento
ERR. 68	Errore di chip card bloccata(in lista nera)
ERR. 83	Tale messaggio è riferito a due casi: il primo segnala guasti specifici del “DGFE”, il secondo il mancato riconoscimento dello stesso ( <i>es: inserisco un DGFE di un'altra macchina</i> )
ERR. 84	Il dispositivo giornale elettronico non è inserito all'accensione o lo si estrae a macchina accesa.
ERR. 85	Emesso quando si tenta di eseguire uno scontrino o qualsiasi altra operazione prima che il “DGFE” sia stato correttamente inizializzato.
ERR. 86	Viene segnalato quando il “DGFE” è saturo per cui è consentito solo di effettuare l'azzeramento fiscale. Viene altresì segnalato quando si tenta di lavorare con un “DGFE” che non sia l'ultimo che è stato inizializzato su quell'apparecchio.

(\*) *errore bloccante rivolgersi Assistenza Tecnica*

## **retro di copertina**